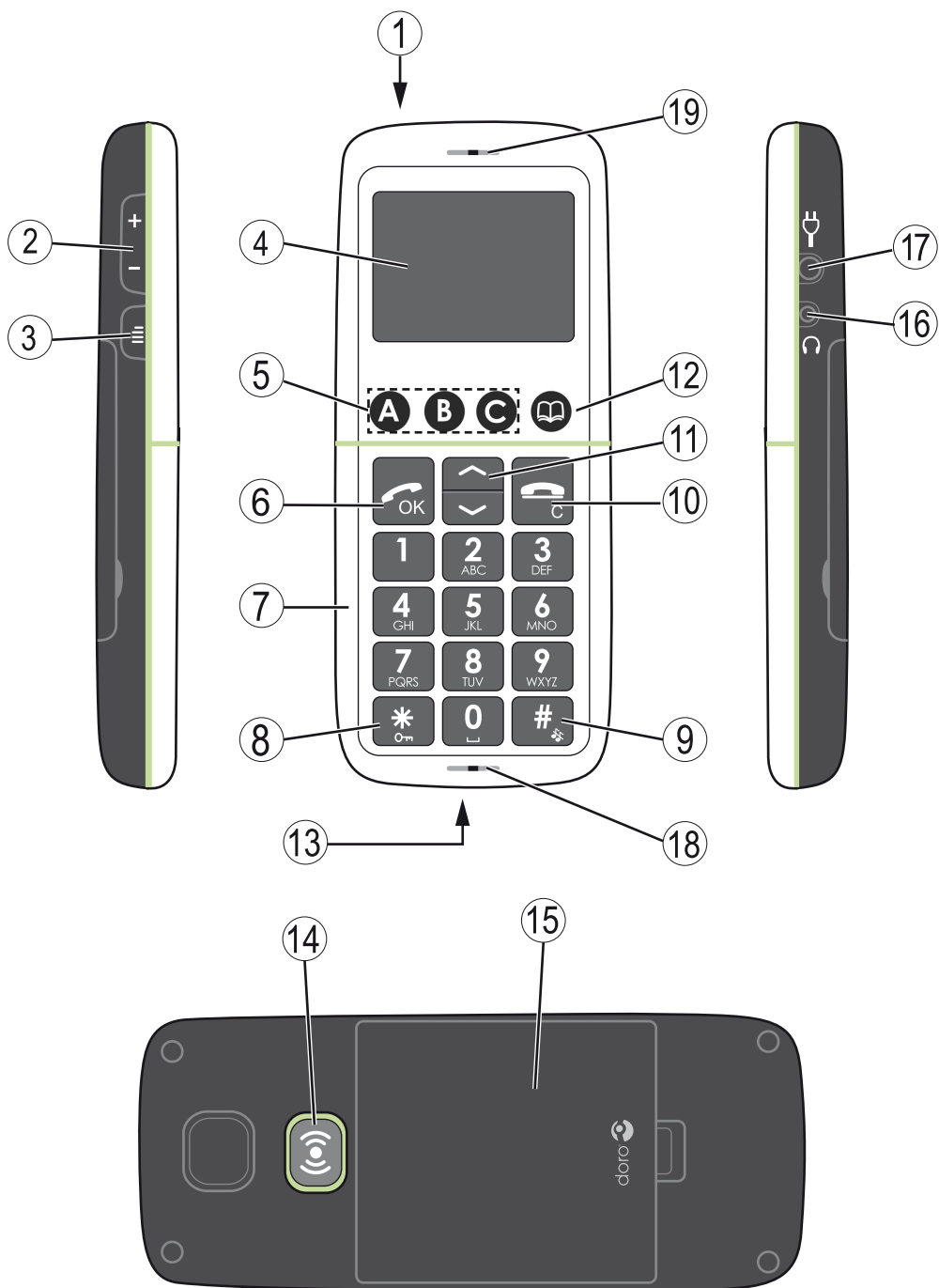
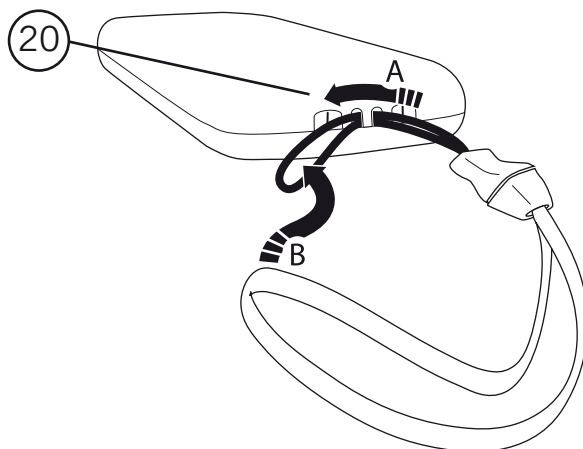




Doro PhoneEasy® 338gsm





## English

- |                         |                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Power on/off         | 12. Phonebook key                                   |
| 2. Side key (volume)    | 13. Charging contacts (for use with charging stand) |
| 3. Menu key             | 14. Emergency call key                              |
| 4. Display              | 15. Headset socket                                  |
| 5. Memory keys          | 16. Battery cover                                   |
| 6. Call key/OK          | 17. Charging socket                                 |
| 7. Numeric keypad       | 18. Microphone                                      |
| 8. ✖ / Key lock         | 19. Loudspeaker                                     |
| 9. # / Change profile   | 20. Lanyard                                         |
| 10. End call/back/Clear |                                                     |
| 11. Arrow keys          |                                                     |

## Svenska

- |                                 |                                                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. På/av                        | 12. Telefonbok                                                 |
| 2. Sidoknapp (volym)            | 13. Laddningskontakter (för användning med ett laddningsställ) |
| 3. Menyknapp                    | 14. Knapp för nödsamtal                                        |
| 4. Display                      | 15. Batterilucka                                               |
| 5. Snabbval                     | 16. Uttag för headset                                          |
| 6. Samtalsknapp/OK              | 17. Uttag för laddare                                          |
| 7. Numerisk knappsets           | 18. Mikrofon                                                   |
| 8. ✖ / Knapplås                 | 19. Högtalare                                                  |
| 9. # / Byt profil               | 20. Halsrem                                                    |
| 10. Avsluta samtal/radera/bakåt |                                                                |
| 11. Pilknappar                  |                                                                |

## Norsk

- |                            |                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Strøm på/av             | 12. Telefonbok                              |
| 2. Sidetast (volum)        | 13. Ladekontakter (for bruk med ladestativ) |
| 3. Menyast                 | 14. Tast for nødanrop                       |
| 4. Display                 | 15. Batterideksel                           |
| 5. Hurtigtaster            | 16. Hodesettkontakt                         |
| 6. Ringetast/OK            | 17. Ladekontakt                             |
| 7. Talltastatur            | 18. Mikrofon                                |
| 8. ✖ / Tastelås            | 19. Høyttaler                               |
| 9. ⌘ / Endre profil        | 20. Bærereim                                |
| 10. Avslutt samtale/slette |                                             |
| 11. Piltaster              |                                             |

## Dansk

- |                          |                                                      |
|--------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Strøm til/fra         | 12. Telefonbog                                       |
| 2. Sidetast (lydstyrke)  | 13. Stik til oplader (til brug med opladningsholder) |
| 3. Menutast              | 14. Nødopkaldstast                                   |
| 4. Display               | 15. Batteridæksel                                    |
| 5. Hurtig Opkald         | 16. Stik til headset                                 |
| 6. Opkaldstast/OK        | 17. Stik til oplader                                 |
| 7. Numerisk tastatur     | 18. Mikrofon                                         |
| 8. ✖ / Tastaturlås       | 19. Højtaler                                         |
| 9. ⌘ / Skift profil      | 20. Halssnor                                         |
| 10. Afslut opkald/slette |                                                      |
| 11. Piletaster           |                                                      |

## Suomi

- |                                  |                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Virta päälle/pois             | 12. Puhelinmuistio                                     |
| 2. Sivupainike (äänenvoimakkuus) | 13. Latauksen kosketuspinnat (lataustelineettä varten) |
| 3. Valikko                       | 14. Turvapuhelupainike                                 |
| 4. Näyttö                        | 15. Akkukotelon kansi                                  |
| 5. Pikavalinta                   | 16. Kuulokemikrofoniliitäntä                           |
| 6. Soittopainike/OK              | 17. Laturin liitäntä                                   |
| 7. Numeronäppäimistö             | 18. Mikrofoni                                          |
| 8. ✖ / Näppäinlukko              | 19. Kaiutin                                            |
| 9. ⌘ / Vaihda profiilia          | 20. Kaulanauha                                         |
| 10. Lopeta puhelu/poista         |                                                        |
| 11. Nuolinäppäimet               |                                                        |

# Contents

|                                                                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Installation</b> .....                                                                                     | <b>2</b>  |
| Installing the SIM card and battery .....                                                                     | 2         |
| Charging .....                                                                                                | 3         |
| <b>Operation</b> .....                                                                                        | <b>4</b>  |
| Activating the phone .....                                                                                    | 4         |
| Making a call .....                                                                                           | 5         |
| Making a call from the Phonebook .....                                                                        | 5         |
| Receiving a call .....                                                                                        | 5         |
| Volume control .....                                                                                          | 5         |
| Call information .....                                                                                        | 5         |
| <b>Display symbols</b> .....                                                                                  | <b>6</b>  |
| <b>Additional functions</b> .....                                                                             | <b>7</b>  |
| Handsfree mode (  key) ..... | 7         |
| Call log .....                                                                                                | 7         |
| Text input .....                                                                                              | 8         |
| Speed dial .....                                                                                              | 8         |
| Phonebook .....                                                                                               | 9         |
| Key lock .....                                                                                                | 10        |
| Silent mode .....                                                                                             | 10        |
| Headset .....                                                                                                 | 10        |
| SOS calls 999/112/911 .....                                                                                   | 11        |
| Emergency Call key .....                                                                                      | 11        |
| <b>SMS messaging</b> .....                                                                                    | <b>12</b> |
| Incoming messages .....                                                                                       | 12        |
| <b>Settings</b> .....                                                                                         | <b>13</b> |
| Time and date .....                                                                                           | 13        |
| User setup .....                                                                                              | 14        |
| SMS receive .....                                                                                             | 16        |
| Emergency .....                                                                                               | 16        |
| Network setup .....                                                                                           | 17        |
| Security settings .....                                                                                       | 18        |
| <b>Safety instructions</b> .....                                                                              | <b>19</b> |
| <b>Troubleshooting</b> .....                                                                                  | <b>22</b> |
| <b>Care and maintenance</b> .....                                                                             | <b>26</b> |
| <b>Warranty and technical data</b> .....                                                                      | <b>27</b> |

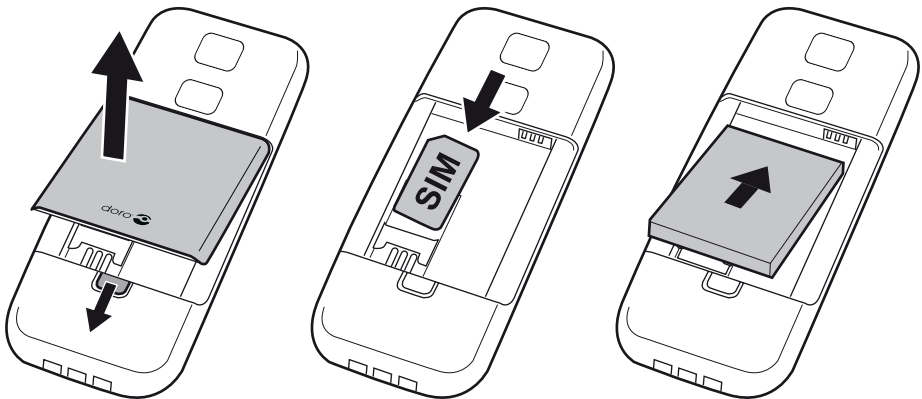
# Installation

## Warning!

Turn off the phone and disconnect the charger before removing the battery cover.

## Installing the SIM card and battery

1. Remove the battery cover and the battery if it is already installed.
2. Insert the SIM card by carefully sliding it into the holder. Make sure that the SIM card's contacts are facing inwards and that the cut-off corner is pointing upwards. Take care not to scratch or bend the contacts on the SIM card.
3. Insert the battery by sliding it into the battery compartment with the contacts facing upwards to the right.
4. Replace the battery cover.



---

## Charging

---

### Warning!

**Only use batteries, charger and accessories that have been approved for use with this particular model. Connecting other accessories may be dangerous and may invalidate the phone's type approval and guarantee.**

---

When the battery is running low,  is displayed and a warning signal is heard. To charge the battery, connect the mains adapter to a wall socket and to the charging socket .

If the phone is turned on when the charger is connected to the phone  is displayed briefly in the display and  when it is disconnected. The battery charge indicator is displayed while charging.

If the phone is turned off when the charger is connected to the phone only the battery charge status indicator will be shown in the display.

It takes approximately 3 hours to fully charge the battery.

 is displayed when charging is completed.

### Save energy

When you have fully charged the battery and disconnected the charger from the device, unplug the charger from the wall outlet.

### Note!

*To save power the LCD backlight goes off after a short while but the phone is still charging. Press any key to illuminate the display.*

*Full battery capacity will not be reached until the battery has been charged 3–4 times.*

*Batteries degrade over time, which means that call time and standby time will normally decrease with regular use.*

## Operation

### Activating the phone

Press and hold ⓘ on the top of the phone for a few seconds to turn it on/off. The following messages may be displayed:

**Insert SIM**

SIM card missing or incorrectly inserted.



SIM card damaged or not valid.

If the SIM card is valid but protected with a PIN code (Personal Identification Number), **PIN:** is displayed. Enter the PIN code and press **OK**. Skip backwards with .

**Note!**

*If PIN and PUK codes were not provided with your SIM card, please contact your network operator.*

**Attempts: #** shows the number of PIN attempts left. When no more attempts remain, **SIM blocked** is displayed. The SIM card must now be unlocked with the PUK code (Personal Unblocking Key).

1. Enter the PUK code and confirm with **OK**.
2. Enter a new PIN code and confirm with **OK**.

### Changing the language, time and date

The default language is determined by the SIM card. See [Settings](#) on how to change language, time and date.



## Making a call

1. Enter the phone number. Skip backwards with .
2. Press  to dial.
3. Press  to end the call.

### **Note!**

*When making international calls, press  twice for the international prefix "+".*

## Making a call from the Phonebook

1. Press  to open the phonebook.
2. Use the arrow keys  /  to scroll through the phonebook, or quick search by pressing the key corresponding to the first letter of the entry, see [Text input](#).
3. Press  to dial the selected entry, or press  to return to standby mode.

## Receiving a call

1. Press  to answer.  
Alternately, press  to reject the call directly.
2. Press  to end the call.

## Volume control

Use the side keys **+/-** to adjust the sound volume. The volume level is indicated on the display.

## Call information

During a call, the called or calling phone number and the elapsed call time is displayed.

If the identity of the caller is withheld, **Unknown** is displayed.

## Display symbols

|                                                                                  |                   |                                                                                   |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | Signal strength   |  | Missed call                          |
|  | Ring only         |  | Keylock on                           |
|  | Ring + vibration  |  | Battery level                        |
|  | Vibration only    |  | New message                          |
|  | Silent mode       |  | Roaming (connected to other network) |
|  | Headset connected |                                                                                   |                                      |

|                                                                                    |                   |                                                                                     |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|    | SIM card missing  |    | Charger connected    |
|    | SIM card error    |    | Charger disconnected |
|    | Keypad locked     |    | Headset connected    |
|    | Unlocking keypad  |    | Headset disconnected |
|    | New SMS message   |    | Handsfree on         |
|    | SOS calls only    |    | Handsfree off        |
|   | OK (confirmed)    |   | Error                |
|  | Battery level low |  | Charging (animated)  |
|  | Calling           |  | Call ended           |
|  | Incoming call     |  | Missed call          |
|  | Searching         |                                                                                     |                      |

## Additional functions

### Handsfree mode ( key)

Activates handsfree mode during a call, which allows you to speak without holding the phone.

Speak clearly into the microphone at a maximum distance of 1 meter (3 feet). Use the side keys  $\pm$  to adjust the loudspeaker volume.

Press  to return to normal mode.

#### **Note!**

*The handsfree function allows only one person at a time to talk. Switching between talk/listen is triggered by the sound of the person talking. Loud noises (music, etc.) in the background may interfere with the handsfree function.*

### Call log

Answered, missed, and outgoing calls are saved in a combined call log. 20 calls of each type can be stored in the log. For multiple calls related to the same number, only the most recent call is saved.

### Retrieving and dialling

1. Press .
2. Use the arrow keys  /  to scroll through the call list.
  -  = Incoming call
  -  = Outgoing call
  -  = Missed call
3. Press  to show details for the selected call.
4. Press  to dial the number or press and hold  for the following settings:

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| <b>Delete</b>     | Delete the call                  |
| <b>Delete all</b> | Delete all calls in the call log |
| <b>Save</b>       | Save the number in the Phonebook |

## Text input

Text is entered by pressing the numerical keys repeatedly to select characters.

Press the key repeatedly until the desired character is shown. Wait a few seconds before entering the next character.

Press  for a list of special characters. Select the desired character and press **OK** to enter it.

Use the arrow keys  /  to move the cursor within the text.

Press  to cycle upper case, lower case and numerals.

**ABC**            UPPER CASE

**abc**            lower case

**123**            Numerals

## Speed dial

The keys **A**, **B** and **C** can be used for speed dialling.

### Adding speed dial numbers

1. Enter the phone number.
2. Press and hold **A**.
3. Enter a name for the contact, see [Text input](#).  
Delete with .
4. Press **OK**. You can now speed-dial this entry by press and hold **A**.
5. Repeat to add speed dial entries for keys **B** and **C**.

*If you need to change a number, store the new number in the same location as the old one.*

## Phonebook

The phonebook can store 50 entries.

### Creating a phonebook entry

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **Add new** and press **OK**.
3. Select **Name** and press **OK**.
4. Enter a name for the contact, see [Text input](#). Delete with .
5. Press **OK**.
6. Select **Number** and press **OK**.
7. Enter the phone number, then press **OK**.
8. Press  one or more times to return to stand-by.

### Managing phonebook entries

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select an entry and press and hold .
3. Select one of the following options and press **OK**.

#### Add new

View [Creating a phonebook entry](#) above.

#### View

Will show details of contact. Press  to call the contact.

#### Edit

Edit the name/number. Skip backwards with .

#### Delete

Press **OK** to delete the selected phonebook entry. Press **OK** to confirm or  to abort.

## Delete all

Select **From SIM** or **From phone** and press **OK** to delete all phonebook entries from the SIM card or phone memory. Enter the phone code and press **OK** to confirm.

*The default Phone code is **1234**.*

## Key lock

Press and hold  to lock/unlock the keypad.

Incoming calls can be answered by pressing  even if the keypad is locked. During the call, the keypad is unlocked. When the call is ended or rejected, the keypad is locked again.

See [Settings](#) for key lock options.

### **Note!**

*The emergency numbers 999/112/911 can be dialled without unlocking the keypad.*

## Silent mode

Silent mode is a fixed profile with SMS and ring signals disabled, while vibration and key tone settings are unchanged. Press and hold  to activate/deactivate Silent mode.

## Headset

When a headset is connected, the internal microphone in the phone is automatically disconnected.

When receiving a call you can use the answer key on the headset cable (if it has one) to answer and end calls.

---

## Warning!

**Using a headset at high volume can damage your hearing.  
Adjust the sound volume carefully when using a headset.**

---

## SOS calls 999/112/911

As long as the phone is switched on, it is always possible to place an emergency call by entering 999, 112 or 911 followed by .

Most – but not all – networks accept calls to 999, 112 or 911 without a valid SIM card. Contact your network operator for more information.

## Emergency Call key

To make an emergency call, press and hold the Emergency Call key on the back of the phone for 3 seconds, or press it two times within 1 second. The phone will send an emergency SMS text message to all numbers in the **Emergency numbers list**. The phone will then dial the first number on the list. If the call is not answered within 25 seconds, the next number is dialled.

Dialling is repeated 3 times or until the call is answered, or until  is pressed.

The Emergency Call function must be activated before use. See [Settings](#) on how to activate this function, enter Emergency Numbers, and edit the emergency SMS message.

### **Note!**

*When an emergency call is activated the phone is pre-set to handsfree mode.*

*Automatic calls to 112 is normally not allowed. Do not save this number in the list of numbers to be called automatically.*

*Some private security companies can accept automatic calls from their clients. Always contact the security company before programming in its number.*

## SMS messaging

### Incoming messages

The phone can receive (but not send) SMS text messages.



is shown in the display when a message is received.

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select a message from the list and press **OK**. Use the arrow keys to scroll the message up/down.
3. Press  to dial the number or press and hold  for the following settings:

#### Call sender

Call the selected number.

#### Delete

Press **OK** to delete the message, or  to return to the menu.

#### Use number

Displays all phone numbers contained in the message as well as the number of the sender.

1. Use the arrow keys to select one of the displayed numbers.
2. Press and hold .
3. Select one of the following options and press **OK**.

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| <b>Call</b> | Call the selected number         |
| <b>Save</b> | Save the number in the phonebook |



## Settings

### **Note!**

*The settings described in this chapter are carried out in standby mode.*

## Time and date

### Setting the time and date

1. Press and hold  (on the side), scroll to  and press **OK**.
2. Select **Time & date** and press **OK**.
3. Select **Set time** and press **OK**.
4. Press **OK**. Enter the time (HH:MM), then press **OK**.
5. Select **Set date** and press **OK**.
6. Press **OK**. Enter the date (YYYY/MM/DD), then press **OK**.
7. Press  one or more times to return to stand-by.

### Setting the time format

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **Time & date** and press **OK**.
3. Select **Time Format** and press **OK**.
4. Select **12** hours or **24** hours and press **OK**.
5. Press  one or more times to return to stand-by.

## Setting Auto time on/off

To set the phone to automatically update the time and date according to the current time zone, select **On**. (Does only work with some operators.)

Automatic update of date and time does not change the time you have set for the alarm clock, calendar or the alarm notes. They are in local time. Updating may cause some alarms you have set to expire.

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **Time & date** and press **OK**.
3. Select **Auto time** and press **OK**.
4. Select **On** or **Off** and press **OK**.
5. Press  one or more times to return to stand-by.

## User setup

### Tone setup

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **User setup** and press **OK**.
3. Select **Tone setup** and press **OK**.
4. Select **Ring tone** and press **OK**.
5. Select one of the available tones, the tone will be played. Press **OK** to confirm, or press  to discard changes.
6. Set up the **Message tone** and **Keypad tone** in the same way.
7. Press  one or more times to return to stand-by.

## Tone volume

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **User setup** and press **OK**.
3. Select **Tone setup** and press **OK**.
4. Select **Volume** and press **OK**.
5. Scroll up/down to change the ring volume, then press **OK**.
6. Press  one or more times to return to stand-by.

## Alert type (ring/vibrate)

Incoming calls can be signalled by a ring tone and/or vibration, or by display message only.

**Vib->ring** means that the incoming call first activates the vibrator, after a short time also the ringing tone is activated.

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **User setup** and press **OK**.
3. Select **Alert type** and press **OK**.
4. Select the desired signalling mode and press **OK**.
5. Press  one or more times to return to stand-by.

## Changing the language

The default language for the phone menus, messages etc. is determined by the SIM card. You can change this to any other language supported by the phone.

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **User setup** and press **OK**.
3. Select **Language** and press **OK**.
4. Scroll up/down to select a language, then press **OK**.
5. Press  one or more times to return to stand-by.

## SMS receive

You can disable SMS receive to simplify use of the phone.

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **SMS Receive** and press **OK**.
3. Select **On/Off** and press **OK**.

## Emergency

Settings for the Emergency Call key function.

See also [Operation/Emergency call](#).

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **Emergency** and press **OK** for the following settings:

### Activation

Select one of the following options and press **OK**.

|                  |                                                                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Off</b>       | Emergency call key disabled.                                                                                  |
| <b>On Normal</b> | Emergency Call key enabled. To activate, press and hold key for >3 seconds, or press 2 times within 1 second. |
| <b>On (3)</b>    | Emergency Call key enabled.<br>To activate, press key 3 times within 1 second.                                |

### Message

The SMS text message to be sent when the Emergency Call key is pressed. Enter/edit text, then press **OK** to save.

### Numbers list

The list of numbers that will be called when the Emergency Call key is pressed.

*Be careful about including numbers with automatic answering in the call list, as the alarm sequence stops once the call is answered.*

Add a new contact in the numbers list

1. Press and hold  (on the side) >4 seconds.
2. Scroll to  and press **OK**.
3. Scroll to **Emergency** and press **OK**.
4. Select **Numbers list** and press **OK**.
5. Select **Empty** and press **OK**.
6. Select **Name** and press **OK**.
7. Enter a name for the contact, see *Text input*. Delete with .
8. Press **OK** to confirm.
9. Select **Number**, and press **OK**.
10. Enter the number and press **OK**.

Press  to return to the list.

Repeat steps **5** - **10** until you have max. 5 emergency numbers.

To edit an existing entry, select it and press **OK**, then select name/number and press **OK**. Delete with .

## Alarm information

Please read this important safety information before enabling the Emergency Call function.

## Network setup

1. Press **Menu**, scroll to  and press **OK**.
2. Select **Network setup** and press **OK**.
3. Select one of the following options and press **OK** to confirm.

|                  |                                                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Automatic</b> | Network is selected automatically.                                                                                          |
| <b>Manual</b>    | A list of available network operators is displayed (after a short delay). Select the desired operator and press <b>OK</b> . |

## Security settings

1. Press and hold , scroll to  and press **OK**.
2. Select **Security** and press **OK**.

### SIM lock

The SIM card is protected with a PIN code (Personal Identification Number). The phone can be set to ask for the PIN code on startup.

Select **On/Off/Auto** and press **OK** to enable/disable SIM card lock.

**Auto** - *You do not need to enter the PIN code when the phone is started. If SIM card is moved to another phone (lost/stolen), the PIN code needs to be entered to unlock.*

#### **Note!**

*You need to input the current PIN code to disable SIM lock.*

### Phone lock

Select **On/Off** and press **OK** to enable/disable the Phone lock.

#### **Note!**

*You need to input the current Phone code to change this setting. The default Phone code is **1234**.*

### Auto key lock

Select the time delay for automatic keypad locking and press **OK** to confirm.

### Change Passwords (PIN/PIN2/Phone lock code)

1. Enter the current code and confirm with **OK**.
2. Enter a new code and confirm with **OK**.
3. Enter the new code again and confirm with **OK**.

### Reset

Resets the phone to the factory settings.

Input the phone lock password and press **OK** to reset.

## Safety instructions

---

### **Warning!**

**The unit and the accessories can contain small parts.**

**Keep all of the equipment out of the reach of small children.**

---

### **Operating environment**

Follow the rules and laws that apply wherever you are, and always turn off the unit whenever its use is prohibited or can cause interference or hazards. Only use the unit in its normal user position.

This unit complies with guidelines for radiation when it is used either in a normal position against your ear, or when it is at least 2.2 cm from your body. If the unit is carried close to your body in a case, belt holder or other holder, these holders should not contain any metal, and the product should be placed at the distance from your body specified above. Make sure that the distance instructions above are followed until the transfer is complete.

Parts of the unit are magnetic. The unit can attract metal objects. Do not keep credit cards or other magnetic media near the unit. There is a risk that information stored on them can be erased.

### **Medical units**

The use of equipment that transmits radio signals, for example, mobile phones, can interfere with insufficiently protected medical equipment. Consult a doctor or the manufacturer of the equipment to determine if it has adequate protection against external radio signals, or if you have any questions. If notices have been put up at health care facilities instructing you to turn off the unit while you are there, you should comply. Hospitals and other health care facilities sometimes use equipment that can be sensitive to external radio signals.

## **Pacemakers**

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of 15 cm be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. Persons with pacemakers:

- Should always keep the phone more than 15 cm from their pacemaker when the phone is turned on
- Should not carry the phone in a breast pocket
- Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference

If you have any reason to suspect that interference is taking place, turn the phone off immediately.

## **Areas with explosion risk**

Always turn off the unit when you are in an area where there is a risk of explosion. Follow all signs and instructions. There is a risk of explosion in places that include areas where you are normally requested to turn off your car engine. In these areas, sparks can cause explosion or fire which can lead to personal injury or even death.

Turn off the unit at filling stations, and any other place that has fuel pumps and auto repair facilities.

Follow the restrictions that apply to the use of radio equipment near places where fuel is stored and sold, chemical factories and places where blasting is in progress.

Areas with risk for explosion are often – but not always – clearly marked. This also applies to below decks on ships; the transport or storage of chemicals; vehicles that use liquid fuel (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powder.



## **Emergency calls**

### **Important!**

Mobile phones use radio signals, the mobile phone network, the terrestrial network and user-programmed functions. This means that connection cannot be guaranteed in all circumstances. Therefore, never rely only on a mobile phone for very important calls such as medical emergencies.

## **Hearing aids**

This device should work with most hearing aid equipment in the market. However, full compatibility with all equipment can not be promised.

## **Vehicles**

Radio signals can affect electronic systems in motor vehicles (for example, electronic fuel injection, ABS brakes, automatic cruise control, air bag systems) that have been incorrectly installed or are inadequately protected. Contact the manufacturer or its representative for more information about your vehicle or any additional equipment.

Do not keep or transport flammable liquids, gases or explosives together with the unit or its accessories. For vehicles equipped with air bags: Remember that air bags fill with air with considerable force.

Do not place objects, including fixed or portable radio equipment in the area above the airbag or the area where it might expand. Serious injuries may be caused if the mobile phone equipment is incorrectly installed and the airbag fills with air.

It is prohibited to use the unit in flight. Turn off the unit before you board a plane. Using wireless telecom units inside a plane can pose risks to air safety and interfere with telecommunications. It may also be illegal.

## **Specific Absorption Rate (SAR)**

This device meets applicable international safety requirements for exposure to radio waves.

Doro PhoneEasy 338gsm measures 0.521 W/kg (GSM 900MHz) / 0.159 W/kg (DCS 1800MHz) measured over 10 g tissue. The maximum limit according to WHO is 2.0 W/kg measured over 10 g tissue.

## Troubleshooting

### Phone cannot be switched on

**Battery charge low**

Connect the power adapter and charge the battery for 12 hours.

**Battery incorrectly installed**

Check the installation of the battery.

### Failure to charge the battery

**Battery or charger damaged**

Check the battery and charger.

**Battery recharged in temperatures  
< 0°C or > 40°C**

Improve the charging environment.

**Charger incorrectly connected to  
phone or power socket**

Check the charger connections.

### Standby time decreases

**Battery charge capacity too low**

Install a new battery.

**Too far from base station, phone is  
constantly searching for signal**

Searching the network consumes battery power. Find a place with a stronger signal, or temporarily turn off the phone.

### PIN code not accepted

**Wrong PIN code entered too many  
times**

Enter the PUK code to change the PIN code, or contact the network operator.

**SIM card error**

|                                       |                                                                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM card damaged</b>               | Check the condition of the SIM card. If it is damaged, contact the network operator. |
| <b>SIM card incorrectly installed</b> | Check the installation of the SIM card. Remove the card and reinstall it.            |
| <b>SIM card dirty or damp</b>         | Wipe the contact surfaces of the SIM card with a clean cloth.                        |

**Failure to connect to network**

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| <b>SIM card invalid</b>           | Contact the network operator. |
| <b>No coverage of GSM service</b> | Contact the network operator. |
| <b>Signal too weak</b>            | See <i>Weak signal</i> below. |

**Weak signal**

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Too far from base station</b> | Try again from another location. |
| <b>Network congestion</b>        | Try calling at a later time.     |

**Echo or noise**

|                                                |                                                               |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Regional problem from bad network relay</b> | Hang up and redial. This may switch to another network relay. |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

**Failure to add a contact**

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| <b>Phonebook memory full</b> | Delete contacts to free up memory. |
|------------------------------|------------------------------------|

**Failure to set a function**

|                                                          |                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Function not supported or subscribed from network</b> | Contact the network operator. |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|

## **Common Questions and Answers**

Following are some of the most common questions that have been asked about Doro Mobile Phones.

### **Q – Why hasn't the mobile phone been supplied with a SIM card?**

**A –** Many people already have a mobile phone and wish to transfer their card over to the new phone. This has the advantage of keeping the same telephone number and if the card is subscribed to a Pay-as-you-go service then you also benefit from being able to carry over any credit that has been paid the card.

### **Q – Where can I get a SIM card from?**

**A –** Any high street mobile phone shop will be able to provide you with a SIM card. Some of the major supermarket chains also provide mobile phone services and can supply a SIM card. A useful tip when choosing a SIM card / service provider however is to make sure that you have adequate signal coverage at home.

### **Q – Why doesn't the Doro mobile phone have a telephone number?**

**A –** The telephone number is supplied by the service provider and will be registered onto the SIM card.

### **Q – Can I use the SIM card from my old mobile phone?**

**A –** Yes as long as the SIM card is less than three years old you can transfer the card over. Some old SIM cards however are not compatible with the Doro mobile phone as they are from an earlier generation of SIM card design.

### **Q – Can I use a SIM card from any mobile phone company?**

**A –** Yes. The Doro mobile phone is what is termed as an open SIM card phone and so it is not restricted to any particular service provider or mobile phone company.

**Q – How do I pay for my calls?**

**A –** There are two main types of registration with a service provider. One is a contract – this is where you sign up for agreed contract over several months / year and pay an agreed monthly fee. This is more suited to people who are using their mobile phone as part of their job for example. The other is Pay-as-you-go, sometimes abbreviated to PAYG. With this type of service you add credit to the card and top up as and when required. Topping up the card is easy, you can do this over the phone, on-line, at many shops and even some cash points allow you to do this. PAYG is more suited to less frequent users.

**Q – How do I find out my credit balance?**

**A –** The service provider of the SIM card should have provided an information pack with the card. This will give details of a short number to dial in order to check your balance. These access codes differ between mobile phone companies so please check the details specific to your service provider. Key in your number, press the talk button and the credit balance will be announced to you.

## Care and maintenance

Your unit is a technically advanced product and should be treated with the greatest care. Negligence may void the warranty.

- Protect the unit from moisture. Rain/snowfall, moisture and all types of liquid can contain substances that corrode the electronic circuits. If the unit gets wet, you should remove the battery and allow the unit to dry completely before you replace it.
- Do not use or keep the unit in dusty, dirty environments. The unit's moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not keep the unit in warm places. High temperatures can reduce the lifespan for electronic equipment, damage batteries and distort or melt certain plastics.
- Do not keep the unit in cold places. When the unit warms up to normal temperature, condensation can form on the inside which can damage the electronic circuits.
- Do not try to open the unit in any other way than that which is indicated here.
- Do not drop the unit. Do not knock or shake it either. If it is treated roughly the circuits and precision mechanics can be broken.
- Do not use strong chemicals to clean the unit.

The advice above applies to the unit, battery, mains adapter and other accessories. If the phone is not working as it should, please contact the place of purchase for service. Don't forget the receipt or a copy of the invoice.

## Warranty and technical data

This product is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase. In the unlikely event of a fault occurring during this period, please contact the place of purchase. Proof of purchase is required for any service or support needed during the guarantee period.

This guarantee will not apply to a fault caused by an accident or a similar incident or damage, liquid ingress, negligence, abnormal usage, non-maintenance or any other circumstances on the user's part. Furthermore, this guarantee will not apply to any fault caused by a thunderstorm or any other voltage fluctuations. As a matter of precaution, we recommend disconnecting the charger during a thunderstorm.

Batteries are consumables and are not included in any guarantee.

This guarantee does not apply if batteries other than DORO original batteries are used.

### Specifications

Network: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band

Dimensions: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Weight: 95 g (including battery)

Battery: 3.7V/850 mAh Li-ion battery

### Declaration of Conformity

Doro hereby declares that **Doro PhoneEasy 338gsm** conforms to the essential requirements and other relevant regulations contained in the Directives 1999/5/EC (R&TTE) and 2002/95/EC (RoHS).

A copy of the Declaration of Conformity is available at [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

© 2009 Doro AB. All rights reserved.

# Innehåll

|                                                                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Installation</b>                                                                                         | <b>2</b>  |
| Sätta i SIM-kortet och batteriet                                                                            | 2         |
| Ladda batteriet                                                                                             | 3         |
| <b>Använda telefonen</b>                                                                                    | <b>4</b>  |
| Aktivera telefonen                                                                                          | 4         |
| Ringa ett samtal                                                                                            | 5         |
| Ringa ett samtal med hjälp av Telefonboken                                                                  | 5         |
| Ta emot ett samtal                                                                                          | 5         |
| Volymkontroll                                                                                               | 5         |
| Samtalsinformation                                                                                          | 5         |
| <b>Displaysymboler</b>                                                                                      | <b>6</b>  |
| <b>Övriga funktioner</b>                                                                                    | <b>7</b>  |
| Högtalarfunktion (  knapp) | 7         |
| Samtalslista                                                                                                | 7         |
| Skriva in text                                                                                              | 8         |
| Snabbval                                                                                                    | 8         |
| Telefonbok                                                                                                  | 9         |
| Knapplås                                                                                                    | 10        |
| Tyst läge                                                                                                   | 10        |
| Headset                                                                                                     | 10        |
| SOS-samtal/112                                                                                              | 11        |
| Knapp för nödsamtal                                                                                         | 11        |
| <b>SMS</b>                                                                                                  | <b>12</b> |
| SMS-meddelanden                                                                                             | 12        |
| <b>Inställningar</b>                                                                                        | <b>13</b> |
| Datum & tid                                                                                                 | 13        |
| Användarinställningar                                                                                       | 14        |
| Ta emot SMS                                                                                                 | 16        |
| Nödsamtal                                                                                                   | 16        |
| Välj nät                                                                                                    | 18        |
| Säkerhet                                                                                                    | 18        |
| <b>Säkerhetsinstruktioner</b>                                                                               | <b>20</b> |
| <b>Felsökning</b>                                                                                           | <b>23</b> |
| <b>Skötsel och underhåll</b>                                                                                | <b>25</b> |
| <b>Garanti och tekniska data</b>                                                                            | <b>26</b> |



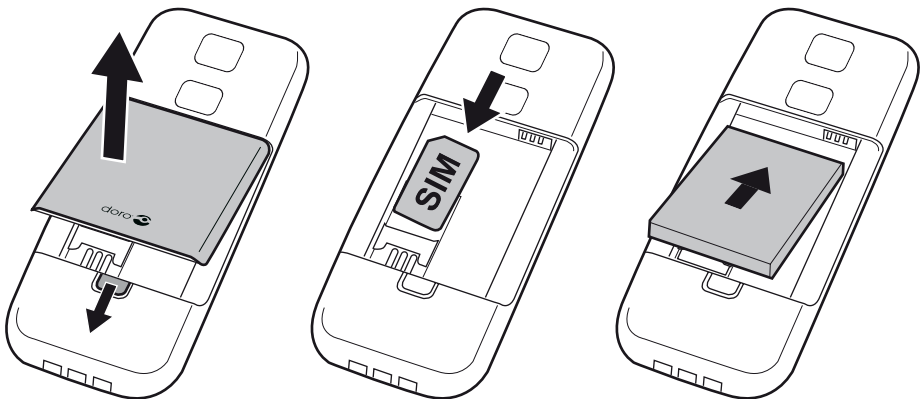
## Varning!

Stäng av telefonen och koppla ur laddaren innan du tar bort batteriluckan.

## Sätta i SIM-kortet och batteriet

Hållaren för SIM-kortet finns bakom batteriet.

1. Ta bort batteriet om det redan är isatt.
2. Sätt i SIM-kortet genom att försiktigt skjuta in det i hållaren. Se till så att kontakterna på SIM-kortet är vända inåt och att det avklippta hörnet pekar uppåt. Var försiktig så att du inte skrapar eller böjer kontakterna på SIM-kortet.
3. Sätt i batteriet genom att skjuta in det i batterifacket med kontakterna vända uppåt åt höger.
4. Sätt tillbaka batterilocket.



---

## Ladda batteriet

---

### Varning!

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som har godkänts för användning med den aktuella modellen. Om andra tillbehör kopplas in kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga, dessutom kan det innebära fara.

---

När batteriet nästan är helt slut visas  på displayen och en varningssignal ljuder. Ladda upp batteriet genom att ansluta strömadaptern till vägguttaget och till uttaget för laddaren .

 visas kort när laddaren ansluts till telefonen och  när den dras ut. Batteriladdningsindikatorn aktiveras under laddning.

Om telefonen är avslagen när laddaren ansluts till telefonen visas endast batteriladdningsindikatorn i displayen.

Det tar cirka 3 timmar att ladda batteriet helt.

 visas när laddningen är slutförd.

### Spara energi

När batteriet är fulladdat kopplar du bort laddaren från enheten och sedan från vägguttaget.

#### **Obs!**

*För att spara ström släcks displayen ner efter en liten stund. Tryck på en valfri tangent för att tända displaybelysningen.*

*Batteriet når inte full kapacitet förrän det har laddats 3-4 gånger.*

*Batterier blir sämre ju äldre de är, vilket innebär att tiden för samtal och viloläge normalt minskar vid normal användning.*

## Använda telefonen

### Aktivera telefonen

Tryck på och håll in  (på ovansidan) för att slå på/av telefonen. Följande meddelanden kan visas:



SIM-kortet saknas eller är felaktigt isatt.



SIM-kortet skadat eller ogiltigt.

Om SIM-kortet är giltigt men skyddat med en PIN-kod (personligt identifikationsnummer), visas **PIN:**. Ange PIN-koden och tryck **OK**. Du kan radera/gå tillbaka med hjälp av .

#### **Obs!**

*Kontakta din operatör om du inte fick någon PIN- eller PUK-kod tillsammans med ditt SIM-kort.*

**Försök: #** anger hur många PIN-försök du har kvar. När inga försök återstår visas **SIM spärrat**. SIM-kortet måste då låsas upp med hjälp av PUK-koden.

1. Ange PUK-koden och bekräfta med **OK**.

2. Ange en ny PIN-kod och bekräfta med **OK**.

### Ändra språk, tid och datum

Standardspråket bestäms av SIM-kortet. Se [Inställningar](#) för information om hur du ändrar språk, tid och datum.

## Ringa ett samtal

1. Slå telefonnumret. Du kan gå tillbaka med hjälp av .
2. Tryck  för att ringa upp. Tryck  för att avbryta uppringningen.
3. Tryck  för att avsluta samtalet.

### **Obs!**

*När du ska ringa utomlands, tryck två gånger på  för att få fram det internationella prefixet "+".*

## Ringa ett samtal med hjälp av Telefonboken

1. Tryck på  för att öppna telefonboken.
2. Använd pilknapparna  /  för att bläddra i telefonboken, eller snabbsök genom att trycka på den knapp som motsvarar första bokstaven i posten, se *Skriva in text*.
3. Tryck  för att ringa upp den valda posten, eller tryck  för att återgå till viloläget.

## Ta emot ett samtal

1. Tryck  för att svara. Tryck alternativt  för att avvisa samtalet helt.
2. Tryck  för att avsluta samtalet.

## Volymkontroll

Använd sidoknapparna +/- under pågående samtal för att justera ljudvolymen. Volymnivån visas i displayen.

## Samtalsinformation

Under ett samtal visas det uppringda eller inkommande telefonnumret samt hur länge samtalet har pågått.

Om den uppringande har skyddat nummer, visas **Okänd**.

# Displaysymboler

|                                                                                  |                     |                                                                                   |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Signalstyrka        |  | Missat samtal                            |
|  | Endast ringsignal   |  | Knapplås på                              |
|  | Ring + vibration    |  | Batterinivå                              |
|  | Endast vibration    |  | Nytt meddelande                          |
|  | Tyst läge           |  | Roaming (ansluten till annat telefontät) |
|  | Headset är anslutet |                                                                                   |                                          |

|                                                                                    |                     |                                                                                     |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|    | SIM-kort saknas     |    | Batteriladdare är ansluten |
|    | Fel på SIM-kort     |    | Laddaren ej ansluten       |
|    | Låser knappsats     |    | Headset är anslutet        |
|    | Låser upp knappsats |    | Headset ej anslutet        |
|    | Nytt SMS-meddelande |    | Handsfree på               |
|   | Endast nödsamtal    |   | Handsfree av               |
|  | OK (bekräftat)      |  | Fel                        |
|  | Batterinivå låg     |  | Laddar (rörlig symbol)     |
|  | Ringer              |  | Samtalet avslutat          |
|  | Inkommande samtal   |  | Missat samtal              |
|  | Söker               |                                                                                     |                            |

## Övriga funktioner

### Högtalarfunktion (📞 knapp)

Aktiverar högtarläget **under samtal** vilket innebär att du kan prata utan att hålla i telefonen.

Tala tydligt in i mikrofonen på max 1 meters avstånd. Använd sidoknapparna +/- för att justera högtalarens ljudvolym.

Tryck en gång till på 📞 för att återgå till normalt läge.

#### **Obs!**

*Endast en person i taget kan prata med högtalarfunktionen. Telefonen växlar automatiskt mellan prata/lyssna och aktiveras när en person börjar prata. Starka ljud (musik, etc.) i bakgrunden kan försämra högtalarfunktionen.*

### Samtalslista

Besvarade, missade och utgående samtal sparas i en gemensam samtalslista. 20 samtal av varje typ kan lagras i listan. Om flera samtal är kopplade till samma nummer lagras endast det senaste samtalet.

### Hämta och ringa

1. Tryck 📞.
2. Använd pilknapparna ▼ / ▲ för att bläddra i samtalslistan.
  - 📞↶ = Inkommande samtal
  - 📞↷ = Utgående samtal
  - 📞! = Missat samtal
3. Tryck 📞 för att visa detaljer för det valda samtalet.
4. Tryck 📞 för att ringa numret eller håll ≡ (på sidan) nedtryckt för följande inställningar:

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| <b>Radera</b>      | Radera samtalet                    |
| <b>Radera alla</b> | Radera alla samtal i samtalsloggen |
| <b>Spara</b>       | Spara numret i telefonboken        |

## Skriva in text

Tryck upprepade gånger på knappen tills det önskade tecknet visas. Vänta några sekunder innan du skriver in nästa tecken.

Tryck på  för att få upp en lista med specialtecken. Välj önskat tecken och tryck på **OK** för att skriva in det.

Använd pilknapparna  /  för att flytta markören i texten.

Tryck på  för att bläddra bland stora bokstäver, små bokstäver och siffror.

|            |          |
|------------|----------|
| <b>ABC</b> | VERSALER |
| <b>abc</b> | gemener  |
| <b>123</b> | Siffror  |

## Snabbval

Knapparna **A**, **B** och **C** kan hållas nedtryckta för snabbuppringning.

### Lagra snabbvalsnummer

1. Ange telefonnumret.
2. Håll önskad knapp (**A**, **B** eller **C**) nedtryckt i ca 2 sekunder.
3. Ange ett namn på kontakten, se *Skriva in text*. Du kan radera med hjälp av .
4. Tryck **OK**.

### Redigera snabbvalsnummer

1. Tryck på **A**, **B** eller **C** för att visa detaljer för snabbvalet.
2. Bläddra fram namn eller nummer och håll  (på sidan) nedtryckt för att redigera detta.
3. Tryck **OK**.
4. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Telefonbok

Telefonboken kan lagra 50 poster.

### Skapa en telefonbokspost

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Lägg till** och tryck **OK**.
4. Välj **Namn** och tryck **OK**.
5. Ange ett namn på kontakten, se *Skriver in text*. Du kan radera med hjälp av .
6. Tryck **OK**.
7. Välj **Nummer** och tryck **OK**.
8. Ange telefonnumret och tryck **OK**.
9. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

### Hantera telefonboksposter

1. Håll  (på sidan) nedtryckt, bläddra fram till  och tryck **OK**.
2. Välj en post och håll  (på sidan) nedtryckt.
3. Välj ett av följande alternativ och tryck **OK**.

#### Lägg till

Se *Skapa en telefonbokspost* ovan.

#### Visa

Visa detaljer för den valda positionen.

#### Ändra

Ändra namn/nummer. Se *Skapa en telefonbokspost*.

#### Radera

Tryck **OK** för att radera den valda telefonboksposten. Tryck **OK** för att bekräfta eller  för att avbryta.



## Radera alla

Välj **Från SIM** eller **Från tfn** och tryck **OK** för att radera alla telefonboksposter från SIM-kortet eller telefonen.

Ange telefonkoden och tryck **OK** för att bekräfta.

*Förinställd telefonkod är **1234**.*

## Knapplås

Tryck på och håll in  för att låsa/låsa upp knappsatsen.

Du kan besvara inkommande samtal genom att trycka på  även om knapplåset är låst. Under samtalet är knappsatsen upplåst. När samtalet är avslutat låses knappsatsen på nytt.

Se *Inställningar* för alternativ angående knapplås.

### Obs!

*Du kan ringa SOS-numret 112 utan låsa upp knapplåset.*

## Tyst läge

I viloläget kan du hålla  nedtryckt för att växla mellan normal/tyst läge.

I tyst läge stängs SMS & ringsignal av medan vibrator och knappljud följer inställningarna.

## Headset

När ett headset ansluts till telefonen fränkopplas den interna mikrofonen i telefonen automatiskt.

När du får ett inkommande samtal kan du använda svarsknappen på headsetsladden för att svara på och avsluta samtalet.

---

## Varning!

**Om du använder headset med hög volym kan du få hörselskador. Var noga med att justera ljudvolymen när du använder headset.**

---

## SOS-samtal/112

Så länge telefonen är på kan du alltid ringa ett nödsamtal genom att ange **112** följt av .

De flesta – men inte alla – nätverk accepterar samtal till 112 utan giltigt SIM-kort. Kontakta din operatör för mer information.

## Knapp för nödsamtal

Nödsamtalsfunktionen måste aktiveras före användning. Läs i [Inställningar](#) om hur du aktiverar den här funktionen, anger nödnummer eller redigerar nöd-SMS-meddelandet.

För att ringa ett nödsamtal, tryck på och håll in knappen för nödsamtal på baksidan av telefonen under 3 sekunder, eller tryck på den två gånger inom 1 sekund. Telefonen skickar då ett nöd-SMS till alla nummer i **nummerlistan**. Telefonen ringer sedan upp det första numret i listan. Om samtalet inte besvaras inom 25 sekunder ringer telefonen upp nästa nummer. Uppringningen upprepas tre gånger eller tills dess samtalet besvaras eller  trycks in.

### **Obs!**

*När nödsamtalet aktiverats är telefonen förinställd till handsfree-läge.*

*Automatiska samtal till 112 är normalt sett inte tillåtna. Spara inte 112 i listan över nummer som ska ringas upp automatiskt.*

*En del privata säkerhetsbolag kan acceptera automatiska samtal från sina kunder. Kontakta alltid säkerhetsbolaget innan du lägger in deras nummer.*

## SMS-meddelanden

Telefonen kan ta emot (men inte skicka) SMS-meddelanden.



visas på displayen när ett meddelande har tagits emot.

1. Håll (på sidan) nedtryckt, bläddra fram till och tryck **OK**.
2. Välj ett meddelande ur listan och tryck **OK**. Använd pilknapparna för att bläddra uppåt/nedåt i meddelandet.
3. Tryck för att ringa numret eller håll (på sidan) nedtryckt för följande inställningar:

### Ring

Ringer det valda numret.

### Radera

Tryck **OK** för att radera meddelandet eller för att återgå till menyn.

### Använd nr

Visar avsändarens telefonnummer och därefter eventuella telefonnummer som har skrivits i meddelandet.

1. Använd pilknapparna för att välja ett av de visade numren.
2. Håll (på sidan) nedtryckt.
3. Välj ett av följande alternativ och tryck **OK**.

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| <b>Ring</b>  | Ringer det valda numret      |
| <b>Spara</b> | Sparar numret i telefonboken |

# Inställningar

**Obs!**

De inställningar som beskrivs i detta avsnitt utförs i viloläget.

## Datum & tid

### Ställa in tid och datum

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Datum & tid** och tryck **OK**.
4. Välj **Ange tid** och tryck **OK**.
5. Aktuell tid visas. Tryck **OK**.
6. Ange tid (TT:MM) och tryck **OK**.
7. Välj **Ange datum** och tryck **OK**.
8. Aktuellt datum visas. Tryck **OK**.
9. Ange datum (DD/MM/ÅÅÅÅ), och tryck **OK**.
10. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

### Ställa in format för tid

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Datum & tid** och tryck **OK**.
4. Välj **Tidsformat** och tryck **OK**.
5. Välj **12** eller **24** timmar och tryck **OK**.
6. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Ställa in automatisk dag/tid

Om du vill att telefonen automatiskt ska ställa in rätt tid när du befinner dig i en annan tidzon väljer du **På**. (Fungerar inte med alla operatörer).

Den automatiska uppdateringen av datum och tid påverkar inte den tid som du har ställt in för alarmklockan, kalendern eller påminnelser. De är i lokal tid. När du gör datum- och tidändringar kan vissa alarm förfalla.

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Datum & tid** och tryck **OK**.
4. Välj **Auto dag/tid** och tryck **OK**.
5. Välj **Av** eller **På** och tryck **OK**.
6. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Användarinställningar

### Signaler

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Inställning** och tryck **OK**.
4. Välj **Signaler** och tryck **OK**.
5. Välj **Ringmelodi** och tryck **OK**.
6. Bläddra upp/ned för att välja en ringsignal och den spelas upp. Tryck **OK** för att bekräfta eller på  om du inte vill ändra.
7. Ställ in signal för **Medd. Ton**, **Volym** och **Knappljud** på samma sätt.
8. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Ringvolym

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Inställning** och tryck **OK**.
4. Välj **Signaler** och tryck **OK**.
5. Välj **Volym** och tryck **OK**.
6. Bläddra upp/ned för att välja, tryck sedan **OK**.
7. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Ringtyp (ring/vibration)

Inkommande samtal kan signaleras av en ringsignal och/eller vibration, eller endast av displayen tänds upp.

*Inställningen **Vib->ring** innebär att de första ringsignalerna endast aktiverar vibratoren, efter några ringsignaler aktiveras även ringsignalen.*

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Inställning** och tryck **OK**.
4. Välj **Ringtyp** och tryck **OK**.
5. Välj önskat signaleringsläge och tryck **OK**.
6. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Ändra språk

Standardspråk för telefonmenyerna, meddelanden osv. bestäms av SIM-kortet. Du kan ändra detta till något av de andra språk som stöds av telefonen.

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Inställning/User setup** och tryck **OK**.
4. Välj **Språk/Language** och tryck **OK**.
5. Bläddra upp/ned för att välja språk, tryck sedan **OK**.
6. Tryck  en (eller flera gånger) för att återgå till viloläge.

## Ta emot SMS

Du kan inaktivera funktionen för att ta emot SMS för att göra det enklare att använda telefonen.

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Ta emot SMS**. och tryck **OK**.
4. Välj **På** eller **Av** och tryck **OK** för att aktivera/inaktivera funktionen.

## Nödsamtal

Inställningar för nödsamtalsfunktionen och knappen på telefonens baksida.

Se även [Övriga funktioner - Knapp för nödsamtal](#).

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Nödsamtal** och tryck **OK** för att få fram följande inställningar:

### Aktivering

Välj **Av**, **På Normal** eller **På (3)** och tryck **OK** för att aktivera/inaktivera nödsamtalsknappen på telefonens baksida.

|                  |                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Av</b>        | Funktionen avstängd.                                                                                                                           |
| <b>På Normal</b> | Nödsamtal rings upp genom att trycka på knappen på baksidan 2 gånger inom en sekund eller genom att hålla knappen intryckt i minst 3 sekunder. |
| <b>På (3)</b>    | Nödsamtal rings upp genom att trycka på knappen på baksidan 3 gånger inom en sekund.                                                           |

### Meddelande

Det SMS-meddelande som ska skickas ut när nödsamtalsknappen trycks in. Välj **OK** och skriv in/redigera texten. Tryck sedan **OK** för att spara.

## Nummerlista

Lista över de nummer som kommer att ringas upp när nödsamtalsknappen trycks in.

*Inkludera aldrig nummer med telefonsvarare, eftersom uppringningsekvensen avbryts så snart samtalet besvaras.*

*En del privata säkerhetsbolag kan acceptera automatiska samtal från sina kunder. Kontakta alltid säkerhetsbolaget innan du lägger in deras nummer.*

För att lägga till ett nytt nödnummer:

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Nödsamtal** och tryck **OK**.
4. Välj **Nummerlista** och tryck **OK**.
5. Välj **Tom** och tryck **OK**.
6. Välj **Namn** och tryck **OK**.
7. Ange ett namn på kontakten, se *Skriva in text*. Du kan radera med hjälp av .
8. Tryck **OK**.
9. Välj **Nummer** och tryck **OK**.
10. Ange telefonnumret och tryck sedan **OK**.

Tryck  för att komma tillbaka till listan.

Upprepa steg **5 - 10** tills du har max 5 nödnummer.

För att redigera en existerande post, välj den och tryck **OK**. Välj sedan namn eller nummer och tryck **OK**. Du kan radera med hjälp av .

## Larminfo

Läs den viktiga säkerhetsinformationen innan du aktiverar nödsamtalsfunktionen.



## Välj nät

1. Tryck på **Meny**, bläddra fram till  och tryck på **OK**.
2. Välj **Välj nät** och tryck på **OK**.
3. Välj ett av följande alternativ och tryck på **OK** för att bekräfta.

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Automatisk</b> | Nätet väljs automatiskt av de operatörer din huvudoperatör har avtal med ( <b>normalinställning</b> ).                                                                                                                                                     |
| <b>Manuell</b>    | En lista över tillgängliga nätoperatörer visas (efter en kort stunds sökning). Välj önskad operatör och tryck på <b>OK</b> . Detta läge betyder att telefonen (t ex utomlands) inte växlar till annan operatör när täckningen från en operatör försvinner. |

## Säkerhet

1. Håll  (på sidan) nedtryckt för att komma in i menyn.
2. Bläddra fram till  och tryck **OK**.
3. Välj **Säkerhet** och tryck **OK**.

## SIM-lås

SIM-kortet skyddas med en PIN-kod. Telefonen kan ställas in så att den frågar efter PIN-koden vid start.

Välj **På/Av** eller **Auto** och tryck **OK**.

**Auto** - *Koden behöver inte anges vid varje uppstart.*

*Om SIM-kortet flyttas till en annan telefon (stjäls/förläggs) måste koden anges.*

### Obs!

*Du måste ange din aktuella PIN-kod för att ändra SIM-låset.*

## Telefonkod

Telefonen kan ställas så att den frågar efter telefonkoden vid start.

Välj **På/Av** och tryck **OK** för att aktivera/inaktivera telefonkoden.

### **Obs!**

*Du måste ange din aktuella telefonkod för att ändra denna inställning. Förinställd telefonkod är **1234**.*

## Knapplås aut

Denna inställning aktiverar automatiskt knapplåset efter en viss tid, ange **Inget**, **30 sek.** eller **1 min.** och tryck **OK**.

## Ändra lösen (PIN/PIN2/Telefonkod)

1. Håll  (på sidan) nedtryckt, bläddra fram  och tryck **OK**.
2. Välj **Säkerhet** och tryck **OK**.
3. Välj **Ändra lösen** och tryck **OK**.
4. Bläddra fram önskad kod som ska ändras. Tryck **OK**.
5. Ange din aktuella kod och bekräfta med **OK**.
6. Ange en ny kod och bekräfta med **OK**.
7. Ange den nya koden på nytt och bekräfta med **OK**.

## Återställa

Återställer telefonen till fabriksinställningarna.

Ange telefonkoden (1234 vid leverans) och tryck **OK**.

## Säkerhetsinstruktioner

---

### Varning!

**Telefonen och tillbehören kan innehålla små delar. Behåll all utrustning på avstånd från små barn.**

---

### Användningsmiljö

Följ de regler och lagar som gäller där du befinner dig och stäng alltid av telefonen på platser där den inte får användas eller kan orsaka störningar eller utgöra en risk.

Använd endast telefonen i normal användningsposition.

Telefonen uppfyller riktlinjerna för strålning när den används antingen i normal position mot ditt öra eller när den är minst 2,2 cm (7/8 tum) från din kropp. Om telefonen förvaras nära din kropp i en väska, bälteshållare eller annan typ av hållare får dessa inte innehålla metall och telefonen ska placeras med ett avstånd från din kropp enligt ovan. Kontrollera att avståndsinstruktionerna följs tills överföringen är avslutad.

Vissa delar av telefonen är magnetiska. Telefonen kan attrahera metallföremål. Förvara inte kreditkort eller andra magnetiska föremål nära telefonen. Det finns risk för att den information som finns sparad på dessa raderas.

### Medicinsk utrustning

Användning av utrustning som sänder radiosignaler t.ex. mobiltelefoner, kan störa otillräckligt skyddad medicinsk utrustning. Kontakta en läkare eller tillverkaren av utrustningen för att avgöra om den har tillräckligt skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor. Stäng alltid av telefonen om det finns information om detta på vårdinrättningar av olika slag. Sjukhus och andra vårdinrättningar använder ibland utrustning som kan vara känslig för externa radiosignaler.

## **Pacemakers**

Tillverkare av pacemakers rekommenderar ett avstånd på minst 15 cm mellan en trådlös telefon för att undvika störningar på pacemakern. Personer med pacemakers:

- alltid hålla telefonen mer än 15 cm från sin pacemaker när telefonen slås på
- bör inte förvara telefonen i bröstfickan
- bör använda det öra som inte sitter på samma sida som pacemakern så att störningsrisken minimeras

Om du har skäl att misstänka att störning pågår, stäng genast av telefonen.

## **Områden med explosionsrisk**

Stäng alltid av telefonen när du befinner dig i ett område med explosionsrisk. Följ alla skyltar och instruktioner. Explosionsrisk finns bl.a. på platser där du normalt ombeds att stänga av bilmotorn. Inom ett sådant område kan en gnista orsaka en explosion eller brand som i sin tur kan leda till personskador eller till och med dödsfall.

Stäng av telefonen på bensinstationer och alla andra platser med bränslepumpar och verkstäder.

Följ begränsningar som gäller användning av radioutrustning nära platser där bränsle förvaras och säljs, kemiska fabriker och platser där sprängning pågår.

Områden med explosionsrisk är ofta – men inte alltid – tydligt markerade. Detta gäller även under däck på fartyg, vid transport eller förvaring av kemikalier, i fordon som drivs med flytande bränsle (som t.ex. propan eller butan); i områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar som spannmål, damm eller metallpulver.

## Nödsamtal

### Viktigt!

Mobiltelefoner som t.ex. denna telefon använder radiosignaler, mobiltelefonnätet, markbundet nät och användarprogrammerade funktioner. Detta medför att det inte går att garantera att det alltid går att ringa. Se därför till att inte vara helt beroende av en mobiltelefon för mycket viktiga samtal som t.ex. medicinska nödsituationer.

## Hörapparater

Denna telefon ska fungera med de flesta hörapparater som finns på marknaden. Full kompatibilitet med alla apparater kan dock inte garanteras.

## Fordon

Radiosignaler kan påverka elektroniska system i motorfordon (t.ex. elektronisk bränsleinsprutning, ABS-bromsar, farthållare, krockkuddar) som är felaktigt monterade eller saknar skydd. Kontakta tillverkaren eller dennes representant för mer information om ditt fordon eller annan utrustning.

Förvara eller transportera inte brännbara vätskor, gaser eller explosiva varor tillsammans med telefonen eller dess tillbehör. För bilar med krockkuddar: Glöm inte att krockkuddar fylls med luft med stor kraft.

Placera inte föremål, inklusive fast eller portabel radioutrustning i området vid krockkudden eller i området där den kan expandera. Om mobiltelefonutrustningen är felaktigt monterad och krockkudden fylls med luft kan skadorna bli allvarliga.

Det är förbjudet att använda telefonen när man flyger. Stäng av telefonen innan du går ombord på planet. Att använda apparater för trådlös kommunikation i ett flygplan kan medföra risker för luftsäkerheten och störa telekommunikationen. Det kan även vara olagligt.

## Specifik absorptionsnivå (SAR)

Telefonen uppfyller tillämpliga internationella säkerhetskrav för exponering av radiovågor.

Doro PhoneEasy 338gsm har uppmätts till 0.521 W/kg (GSM 900 MHz) / 0.159 W/kg (DCS 1800 MHz) uppmätt i 10 g vävnad. Maxgräns enligt WHO är 2 W/kg uppmätt i 10 g vävnad.

## Felsökning

### Telefonen går inte att slå på

|                                 |                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| Låg batteriladdning             | Anslut adaptern och ladda batteriet i 12 timmar. |
| Batteriet felaktigt installerat | Kontrollera batteriinstallationen.               |

### Det går inte att ladda batteriet

|                                                                                                 |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Skadat batteri eller skadad laddare                                                             | Kontrollera batteriet och laddaren. |
| Batteriet har laddats upp i en temperatur på $< 0^{\circ}\text{C}$ eller $> 40^{\circ}\text{C}$ | Förbättra laddningsmiljön.          |
| Laddaren är felaktigt ansluten till telefonen eller eluttaget                                   | Kontrollera laddarens anslutningar. |

### Standbytiden minskar

|                                                                      |                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batteriladdningskapaciteten för låg                                  | Installera ett nytt batteri.                                                                                           |
| För långt från basstationen, telefonen söker hela tiden efter signal | Att söka efter nätet drar mycket batteri. Hitta en plats med en starkare signal, eller stäng av telefonen tillfälligt. |

### PIN-kod accepteras inte

|                                      |                                                                 |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Fel PIN-kod angiven för många gånger | Ange PUK-koden för att ändra PIN-kod eller kontakta operatören. |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

### Det gick inte att ställa in en funktion

|                                                             |                      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| Funktionen stöds inte alt du abonnerar inte på denna tjänst | Kontakta operatören. |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|

## Fel på SIM-kort

|                                             |                                                                                    |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM-kortet skadat</b>                    | Kontrollera status på SIM-kortet. Om kortet är skadat, kontakta operatören.        |
| <b>SIM-kortet felaktigt installerat</b>     | Kontrollera installationen av SIM-kortet. Ta ut kortet och installera det på nytt. |
| <b>SIM-kortet är smutsigt eller fuktigt</b> | Torka kontaktytorna på SIM-kortet med en ren trasa.                                |

## Det gick inte att ansluta till nätet

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| <b>SIM-kortet ogiltigt</b>  | Kontakta operatören.         |
| <b>Ingen GSM-täckning</b>   | Kontakta operatören.         |
| <b>Signalen är för svag</b> | Se <i>Svag signal</i> nedan. |

## Svag signal

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>För långt från basstationen</b> | Försök igen från en annan plats. Om du befinner dig inomhus, prova att ställa dig nära ett fönster. Greppa telefonen högre upp för att undvika att du täcker antennen som befinner sig i telefonens nedre del. Antennen har placerats där för att förbättra hörslingans funktion. |
| <b>Överbelastning av nätet</b>     | Försök ringa senare.                                                                                                                                                                                                                                                              |

## Eko eller oljud

|                                                          |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Regionalt problem orsakat av en dålig uppkoppling</b> | Lägg på och ring upp igen. Detta kan göra att du växlas om till en annan uppkoppling. |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

## Det gick inte att lägga till en kontakt

|                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Telefonboksminnet fullt</b> | Radera poster för att frigöra minne. |
|--------------------------------|--------------------------------------|

## Skötsel och underhåll

Telefonen är en tekniskt avancerad produkt och måste behandlas försiktigt. Oförsiktig behandling kan leda till att garantin blir ogiltig.

- Utsätt inte telefonen för fukt. Regn, snö, fukt och alla typer av vätskor innehåller ämnen som korroderar elektroniska kretsar. Om enheten blir blöt, måste du ta bort batteriet och låta telefonen torka helt innan batteriet sätts in på nytt.
- Använd eller förvara inte telefonen i dammiga och smutsiga miljöer. Telefonens rörliga delar och elektroniska komponenter kan skadas.
- Förvara inte telefonen på varma platser. Höga temperaturer kan reducera livslängden för elektronisk utrustning, skada batterier och deformera eller smälta vissa plastmaterial.
- Förvara inte telefonen på kalla platser. När telefonen värms upp till normal temperatur kan kondens bildas på insidan och skada de elektroniska kretsarna.
- Försök aldrig att öppna telefonen på något annat sätt än de som anges här.
- Tappa inte telefonen. Slå inte på den och skaka den inte. Om den hanteras ovarsamt kan kretsarna och precisionsmekaniken skadas.
- Använd inte starka kemikalier för att rengöra telefonen.

Råden ovan gäller för telefonen, batteriet, strömadaptern och andra tillbehör. Kontakta inköpsstället om telefonen inte fungerar som den ska. Glöm inte inköpskvittot eller en kopia av fakturan.



## Garanti och tekniska data

Den här produkten omfattas av en garanti på 24 månader från inköpsdatum. Kontakta inköpsstället om ett fel inträffar under denna period. Kvitto eller liknande krävs för service- och underhållsarbeten under garantiperioden.

Garantin omfattar inte fel som orsakats av olyckor och liknande incidenter eller skador, fuktskador, misshandling, onormal användning, felaktig service eller andra omständigheter som användaren ansvarar för. Garantin omfattar heller inte skador som orsakats av blixtnedslag eller andra spänningsvariationer. För säkerhets skull rekommenderar vi att du alltid kopplar ur laddaren under åskväder.

Batterierna är förbrukningsvaror och omfattas inte av garantin.

Garantin gäller inte om andra batterier än DORO:s originalbatterier har använts.

### Specifikation

Nätverk: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band

Mått: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Vikt: 95 g (inkl. batterier)

Batteri: 3,7 V/850 mAh Li-jon-batteri

### Försäkran om överensstämmelse

Doro intygar att **Doro PhoneEasy 338gsm** uppfyller de grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser som anges i direktiven 1999/5/EG (R&TTE) och 2002/95/EG (RoHS).

En kopia av denna försäkran finns på [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

© 2009 Doro AB. All rights reserved.

# Innhold

|                                                                                                        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Installasjon</b>                                                                                    | <b>2</b>  |
| Installere SIM-kortet og batteriet                                                                     | 2         |
| Lading                                                                                                 | 3         |
| <b>Betjening</b>                                                                                       | <b>4</b>  |
| Aktivere telefonen                                                                                     | 4         |
| Ringe                                                                                                  | 5         |
| Ringe fra telefonboken                                                                                 | 5         |
| Svare                                                                                                  | 5         |
| Volumregulering                                                                                        | 5         |
| Samtaleinformasjon                                                                                     | 5         |
| <b>Skjermssymboler</b>                                                                                 | <b>6</b>  |
| <b>Tilleggsfunksjoner</b>                                                                              | <b>7</b>  |
| Håndfrimodus (  tast) | 7         |
| Anropslogg                                                                                             | 7         |
| Angi tekst                                                                                             | 8         |
| Hurtigtaster                                                                                           | 8         |
| Telefonbok                                                                                             | 9         |
| Tastelås                                                                                               | 10        |
| Stille modus                                                                                           | 10        |
| Hodesett                                                                                               | 10        |
| SOS-anrop/112                                                                                          | 11        |
| Tast for nødanrop                                                                                      | 11        |
| <b>SMS-meldinger</b>                                                                                   | <b>12</b> |
| SMS-tekstmeldinger                                                                                     | 12        |
| <b>Innstillinger</b>                                                                                   | <b>13</b> |
| Dato og klokkeslett                                                                                    | 13        |
| Brukeroppsett                                                                                          | 14        |
| Blokkere SMS-mottak                                                                                    | 16        |
| Nødsituasjon                                                                                           | 16        |
| Nettverksinnstillinger                                                                                 | 17        |
| Sikkerhetsinnstillinger                                                                                | 18        |
| <b>Sikkerhetsinstruksjoner</b>                                                                         | <b>19</b> |
| <b>Feilsøking</b>                                                                                      | <b>22</b> |
| <b>Pleie og vedlikehold</b>                                                                            | <b>24</b> |
| <b>Garanti og tekniske data</b>                                                                        | <b>25</b> |

# Installasjon

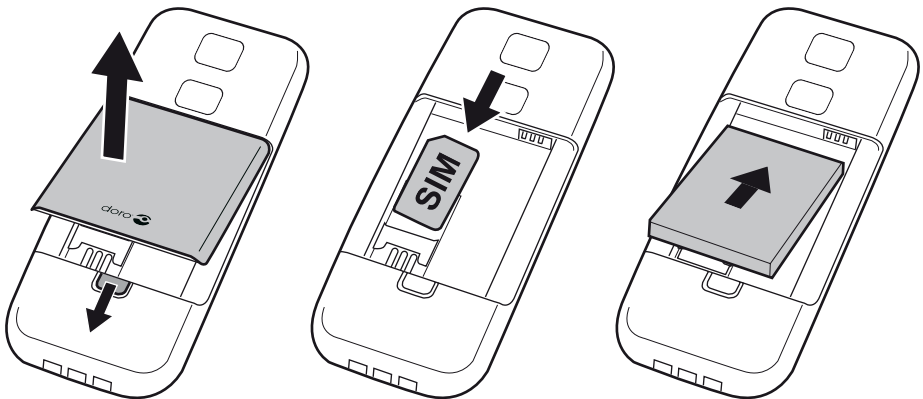
## Advarsel!

Slå av telefonen og koble fra laderen før du fjerner batteridekselet.

## Installere SIM-kortet og batteriet

SIM-kortholderen er plassert under batteriet.

1. Fjern batteridekselet og batteriet hvis det allerede er installert.
2. Sett inn SIM-kortet ved å skyve det forsiktig inn i holderen. Pass på at kontaktflatene på SIM-kortet vender innover, og at det skrå hjørnet peker opp. Pass på så du ikke riper opp eller bøyer kontaktpunktene på SIM-kortet.
3. Sett inn batteriet ved å skyve det inn i batteriholderen med kontaktene oppover til høyre.
4. Sett på batteridekselet igjen.



---

## Lading

---

### Advarsel!

**Bruk bare batterier, lader og tilbehør som er godkjent for bruk med akkurat denne modellen. Hvis du kobler til annet utstyr kan det medføre fare, og føre til at telefonens typegodkjenning og garanti blir ugyldig.**

---

Når batterinivået blir lavt vises , og en varseltone høres. Batteriet lades ved å koble strømadapteren til en stikkontakt og til ladekontakten .

 vises kort når laderen kobles til telefonen, og  vises når den kobles fra igjen. En animert ladeindikator vises under lading.

Hvis telefonen blir slått av mens laderen er tilkoblet, vises bare ladeindikatoren på displayet.

Lad opp telefonen i 3 timer for å oppnå full batterilading.

 vises når ladingen er fullført.

### Spas energi

Trekk ut laderkontakten fra strømuttaket når batteriet er fulladet og du har koblet laderen fra enheten.

#### **Merk!**

*For å spare strøm blir bakgrunnsbelysningen på skjermen slått av etter en kort stund, men batteriet lades fortsatt. Trykk hvilken som helst tast for å tenne bakgrunnsbelysningen.*

*Full batterikapasitet oppnås når batteriet har blitt ladet 3-4 ganger.*

*Batteriene brytes ned over tid, og derfor vil hvile- og samtaletiden normalt bli redusert ved regelmessig bruk.*

## Betjening

### Aktivere telefonen

Trykk og hold inne ① øverst på telefonen for å slå den på/av. Følgende meldinger kan vises:



SIM-kort mangler eller er feil installert.



SIM-kortet er skadet eller ugyldig.

Hvis SIM-kortet er gyldig, men beskyttet med en PIN-kode (Personal Identification Number), vises **PIN:**. Tast PIN-koden og trykk **OK**. Slette med

#### **Merk!**

*Hvis PIN- og PUK-kodene ikke fulgte med SIM-kortet, kontakter du teleoperatøren.*

**Forsøk: #** viser antall gjenstående forsøk på å taste riktig PIN-kode. Når alle forsøkene er brukt, vises **SIM blokk.** SIM-kortet må i så fall låses opp med PUK-koden (Personal Unblocking Key).

1. Tast PUK-koden og bekreft med **OK**.
2. Tast en ny PIN-kode og bekreft med **OK**.

### Endre språk, klokkeslett og dato

Standardspråk fastsettes av SIM-kortet. Se [Innstillinger](#) hvis du vil vite hvordan du endrer språk, klokkeslett og dato.

## Ringe

1. Tast inn telefonnummeret. Slette med .
2. Trykk  for å ringe. Trykk  for å avbryte oppringningen.
3. Trykk  for å avslutte samtalen.

### **Merk!**

Hvis du skal ringe til utlandet, trykker du to ganger på  for det internasjonale prefikset "+". Bruk alltid "+" foran landskoden (i stedet for 00 eller lignende) for best funksjon.

## Ringe fra telefonboken

1. Trykk  for å åpne telefonboken.
2. Bruk piltastene  /  til å bla gjennom telefonboken, eller hurtigsøk ved å trykke tasten som tilsvarer første bokstav i oppføringen. Se [Angi tekst](#).
3. Trykk  for å ringe opp den valgte oppføringen, eller trykk  for å gå tilbake til hvilemodus.

## Svare

1. Trykk  for å svare. Du kan også trykke  for å avvise anropet direkte.
2. Trykk  for å avslutte samtalen.

## Volumregulering

Bruk sidetastene +/- til å justere lydvolume. Volumnivået vises på displayet.

## Samtaleinformasjon

Mens en samtale pågår vises nummeret som ringer eller det oppringte nummeret, samt samtalens varighet.

Hvis den som ringer har hemmelig nummer, vises **Ukjent**.

# Skjersymboler

|                                                                                  |                                |                                                                                   |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Signalstyrke                   |  | Tapt anrop                            |
|  | Bare ringelyd                  |  | Tastelås på                           |
|  | Ringelyd + vibrasjon           |  | Batterinivå                           |
|  | Bare vibrasjon                 |  | Ny melding                            |
|  | Ingen ringelyd/ingen vibrasjon |  | Roaming (tilkoblet et annet nettverk) |
|  | Hodetelefoner tilkoblet        |                                                                                   |                                       |

|                                                                                    |                   |                                                                                     |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|   | SIM-kort mangler  |    | Lader tilkoblet         |
|    | SIM-kortfeil      |    | Lader frakoblet         |
|   | Tastelås aktiv    |    | Hodetelefoner tilkoblet |
|    | Låse opp tastene  |    | Hodesett frakoblet      |
|    | Ny SMS-melding    |    | Håndfri på              |
|   | Kun SOS-anrop     |   | Håndfri av              |
|  | OK (bekreftet)    |  | Feil                    |
|  | Lavt batterinivå  |  | Lader (animasjon)       |
|  | Ringer            |  | Samtale avsluttet       |
|  | Innkommende anrop |  | Tapt anrop              |
|  | Søker             |                                                                                     |                         |

## Tilleggsfunksjoner

### Håndfrimodus ( tast)

Aktiverer håndfrimodus, slik at du kan snakke uten å holde telefonen.

Trykk  **under samtale**.

Snakk tydelig inn i mikrofonen fra en avstand på maksimalt 1 meter. Bruk sidetastene +/- til å justere høyttalervolumet.

Trykk  for å gå tilbake til normal modus.

#### **Merk!**

*Med håndfrifunksjonen kan bare én person snakke av gangen. Vekslingen mellom tale/lytte utløses av lyden av en person som snakker. Høye lyder (musikk osv.) i bakgrunnen kan påvirke håndfrifunksjonen.*

### Anropslogg

Besvarte, tapte og utgående anrop lagres i en kombinert anropslogg. 20 anrop av hver type kan lagres i loggen. For flere anrop til eller fra samme nummer vises bare det siste anropet.

#### Hente opp og slå nummeret

1. Trykk .
2. Bruk piltastene  /  til å bla gjennom anropslisten.
  -  = Innkommende anrop
  -  = Utgående anrop
  -  = Tapt anrop
3. Trykk  for å vise detaljer for det valgte anropet.
4. Trykk  for å ringe opp nummeret, eller trykk og hold inne  for følgende innstillinger:

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| <b>Slett</b>      | Slette anropet                   |
| <b>Slett alle</b> | Slette alle anrop i anropsloggen |
| <b>Lagre</b>      | Lagre nummeret i telefonboken    |



## Angi tekst

Trykk flere ganger på tasten, til ønsket tegn vises. Vent noen sekunder før du skriver inn neste tegn.

Trykk  for en liste over spesialtegn. Velg ønsket tegn og trykk **OK** for å angi det.

Bruk piltastene  /  til å bevege markøren i teksten.

Trykk  for å veksle mellom store bokstaver, små bokstaver og tall.

|            |                 |
|------------|-----------------|
| <b>ABC</b> | STORE BOKSTAVER |
| <b>abc</b> | små bokstaver   |
| <b>123</b> | Tall            |

## Hurtigtaster

Tastene **A**, **B** og **C** kan brukes som hurtigtaster.

### Legge til hurtignumre

1. Tast inn telefonnummeret.
2. Trykk og hold inne **A**.
3. Angi et navn på kontakten, se [Angi tekst](#). Slette med .
4. Trykk **OK**.
5. Nå kan du ringe denne oppføringen direkte ved å trykke og hold inne **A**.
6. Gjenta for å legge til hurtignumre for tastene **B**, **C**.

Hvis du må endre et telefonnummer, lagrer du bare det nye nummeret over det gamle.

## Telefonbok

Telefonboken kan lagre 50 oppføringer.

### Opprette en oppføring i telefonboken

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Legg til** og trykk **OK**.
3. Velg **Navn** og trykk **OK**.
4. Angi et navn på kontakten, se [Angi tekst](#). Slette med .
5. Trykk **OK**.
6. Velg **Nummer** og trykk **OK**.
7. Tast inn telefonnummeret og trykk **OK**.
8. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

#### **Merk!**

*For internasjonale numre bør du alltid bruke "+" foran landskoden (i stedet for 00 eller lignende) for best funksjon.*

### Behandle oppføringer i telefonboken

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg en oppføring og trykk og hold inne .
3. Velg ett av de følgende alternativene og trykk **OK**.

#### Legg til ny kontakt

Se [Opprette en oppføring i telefonboken](#) over.

#### Vis

Viser detaljer for det valgte anropet.

#### Endre

Redigere navn/nummer.

#### Slett

Trykk **OK** for å slette den valgte oppføringen fra telefonboken.

Trykk **OK** for å bekrefte, eller  for å avbryte.

## Slett alle

Velg **Fra SIM** eller **Fra tlf.**, og trykk **OK** for å slette alle telefonbokoppføringer fra SIM-kortet eller telefonminnet. Tast telefonkoden og bekreft med **OK**.

*Telefonkoden er **1234** ved levering.*

## Tastelås

Hold inne  for å låse/låse opp tastaturet.

Innkommende samtaler kan besvares ved å trykke  selv om tastelåsen er på. Tastaturet er ulåst mens samtalen pågår. Når samtalen avsluttes eller avvises, låses tastaturet igjen.

Se [Innstillinger](#) for alternativer for tastelås.

### **Merk!**

*Nødnummeret 112 kan ringes uten å låse opp tastaturet.*

## Stille modus

Stille modus er en fast profil der SMS- og ringesignaler er deaktivert, mens innstillingene for vibrasjon og tastetoner er uendret. Trykk og hold inne  for å aktivere/deaktivere Stille modus.

Se også [Innstillinger/Brukeroppsett/Ringetype](#).

## Hodesett

Hvis du kobler til et hodesett, blir den innebygde høyttaler og mikrofon i telefonen automatisk koblet ut.

Når du mottar et anrop kan du bruke svartasten på hodesettkabelen til å besvare og avslutte samtaler.

---

## Advarsel!

**Høyt volum ved bruk av hodesett kan føre til hørselsskade.  
Husk å justere volumet når du bruker hodesett.**

---

## SOS-anrop/112

Så lenge telefonen er slått på, kan du alltid ringe nødsamtaler ved å trykke **112** etterfulgt av .

De fleste – men ikke alle – nettverk godtar anrop til 112 uten gyldig SIM-kort. Kontakt teleoperatøren hvis du vil vite mer.

## Tast for nødanrop

For å ringe et nødanrop trykker du og holder inne nødanroptasten på baksiden av telefonen i 3 sekunder, eller trykker den to ganger i løpet av 1 sekund. Telefonen sender en SMS-nødmelding til alle telefonnumre i **Nødnummerlisten**. Deretter ringer telefonen det første nummeret på listen. Hvis anropet ikke blir besvart innen 25 sekunder, ringes neste nummer. Anropene gjentas 3 ganger eller til anropet besvares, eller til du trykker .

Nødanropsfunksjonen må aktiveres før den kan brukes.

Se [Innstillinger/Nødsituasjon](#) hvis du vil vite hvordan du aktiverer denne funksjonen som beskrevet over eller med 3 tastetrykk, hvordan du angir nødnumre, og hvordan du redigerer SMS-nødmeldingen.

### **Merk!**

*Når et nødanrop er aktivert er telefonen forhåndsinnstilt til høytalende funksjon.*

*Automatiske anrop til 112 er normalt ikke tillatt. Dette nummeret må ikke lagres i listen over numre som skal ringes opp automatisk.*

*Enkelte private sikkerhetsselskaper godtar automatiske oppringninger fra sine klienter. Kontakt alltid sikkerhetsselskapet før du programmerer nummeret.*

## SMS-meldinger

### SMS-tekstmeldinger

Telefonen kan motta (men ikke sende) SMS-tekstmeldinger.



vises på skjermen når en melding mottas.

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg en melding i listen og trykk **OK**. Bruk piltastene til å bla opp og ned i meldingen.
3. Trykk  for å ringe opp nummeret, eller trykk og hold inne  for følgende innstillinger:

#### Ring

Ring opp det valgte nummeret.

#### Slett

Trykk **OK** for å slette meldingen, eller  for å gå tilbake til menyen.

#### Bruk nr.

Viser alle telefonnumre i meldingen, samt nummeret til avsenderen.

1. Bruk piltastene til å velge ett av numrene som vises.
2. Trykk og hold inne  for ett av de følgende alternativene og trykk **OK**.

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| <b>Ring</b>  | Ring opp det valgte nummeret. |
| <b>Lagre</b> | Lagre nummeret i telefonboken |

# Innstillinger

**Merk!**

*Innstillingene som er beskrevet i dette kapittelet velges i hvilemodus.*

## Dato og klokkeslett

### Stille dato og klokkeslett

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Tid og dato** og trykk **OK**.
3. Velg **Angi tid** og trykk **OK**.
4. Trykk **OK**. Angi klokkeslettet (TT:MM), og trykk deretter **OK**.
5. Velg **Angi dato** og trykk **OK**.
6. Trykk **OK**. Angi datoen (DD/MM/ÅÅÅÅ), og trykk deretter **OK**.
7. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

### Stille inn klokkeslett-format

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Tid og dato** og trykk **OK**.
3. Velg **Tidsformat** og trykk **OK**.
4. Velg **12** eller **24** timer og trykk **OK**.
5. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

## Slå automatisk klokkeslett og dato på/av

Hvis du vil angi at telefonen automatisk skal oppdatere tid og dato etter gjeldende tidssone, velger du **På**.

Automatisk oppdatering av dato og klokkeslett endrer ikke tidspunktet du har angitt for klokkealarmen, kalenderen eller alarmvarslene. De er satt til lokal tid. Oppdatering kan føre til at noen av alarmene du har angitt, utløper.

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Tid og dato** og trykk **OK**.
3. Velg **Auto tid** og trykk **OK**.
4. Velg **På/Av** og trykk **OK**.
5. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

## Brukeroppsett

### Endre språk

Standardspråket for telefonmenyer, meldinger osv. fastsettes av SIM-kortet. Du kan endre dette til et annet av språkene som støttes av telefonen.

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Brukeroppsett/User setup** og trykk **OK**.
3. Velg **Språk/Language** og trykk **OK**.
4. Bla opp/ned for å velge et språk, og trykk deretter **OK**.
5. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

## Toneinnstillinger

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Brukeroppsett** og trykk **OK**.
3. Velg **Signaler** og trykk **OK**.
4. Velg **Ringetone** og trykk **OK**.
5. Velg en av de tilgjengelige ringetonene. Ringetonen spilles av. Trykk **OK** for å bekrefte eller  for å forkaste endringene.
6. Ringetoner for **Meldingstone** og **Tastetone** stilles inn på samme måte.
7. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

## Tonevolum

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Brukeroppsett** og trykk **OK**.
3. Velg **Signaler** og trykk **OK**.
4. Velg **Volum** og trykk **OK**.
5. Bla opp/ned for å velge ringevolum, og trykk deretter **OK**.

## Ringetype (ring/vibrasjon)

Innkommende anrop kan varsles med en ringetone og/eller vibrasjon, eller med bare lys.

*En av ringetypene heter **vib->ring** – betyr at telefonen først vil vibrere, deretter ringe.*

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Brukeroppsett** og trykk **OK**.
3. Velg **Ringetype** og trykk **OK**.
4. Velg ønsket varsling og trykk **OK**.

*Påvirker normal modus for hurtigvalg ved bruk av  tast.*



## Blokkere SMS-mottak

Du kan deaktivere SMS for å forenkle bruken av telefonen.

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **SMS-mottak** og trykk **OK**.
3. Velg **På/Av** for å aktivere/deaktivere.
4. Trykk **OK** for å bekrefte.

## Nødsituasjon

Innstillinger for tastefunksjonen Nødanrop. Se også [Betjening/Nødanrop](#).

1. Trykk og hold inne , bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Nødsituasjon** og trykk **OK** for å velge følgende innstillinger:

### Aktivering

Velg ett av de følgende alternativene og trykk **OK**.

|                  |                                                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Av</b>        | Nødanropstast deaktivert                                                                                                    |
| <b>På normal</b> | Nødanropstast aktivert<br>Trykk og hold inne tasten i >3 sekunder for å aktivere, eller trykk 2 ganger i løpet av 1 sekund. |
| <b>På (3)</b>    | Nødanropstast aktivert<br>Trykk tasten 3 ganger i løpet av 1 sekund for å aktivere.                                         |

### Melding

SMS-tekstmeldingen som skal sendes når nødanropstasten trykkes inn. Skriv inn/rediger teksten, og trykk deretter **OK** for å lagre. Trykk  (flere ganger) for å gå tilbake til hvilemodus.

### Nummerliste

Listen over numre som skal ringes opp hvis nødanropstasten () trykkes inn.

*Vær forsiktig med å legge inn numre som besvares automatisk i listen, siden alarmsekvensen stopper så snart anropet blir besvart.*

Legg til et nytt nummer i nummerlisten:

1. Trykk og hold inne  (på siden) minst 4 sekunder.
  2. Bla til  med sidetastene **+/-**.
  3. Bla til **Nødsituasjon** og trykk **OK**.
  4. Velg **Nummerliste** og trykk **OK**.
  5. Velg **Tom** og trykk **OK**.
  6. Velg **Navn** og trykk **OK**.
  7. Angi et navn på kontakten, se *Angi tekst*. Slette med .
  8. Trykk **OK** for å bekrefte.
  9. Velg **Nummer** og trykk **OK**.
  10. Tast inn telefonnummeret og trykk **OK**. Slette med .
- Trykk  for å gå tilbake til listen.

Gjenta trinn **5 - 10** til du har max. 5 nødnumre.

Hvis du vil redigere en eksisterende oppføring, velger du den og trykker **OK**, og velger deretter navn/numre og trykker **OK**.

## Alarminformasjon

Les denne viktige sikkerhetsinformasjonen før du aktiverer Nødanrop-funksjonen.

## Nettverksinnstillinger

1. Trykk **Meny**, bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Nettv.innst.** og trykk **OK**.
3. Velg ett av de følgende alternativene og trykk **OK** for å bekrefte.

|                   |                                                                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Automatisk</b> | Nettverket velges automatisk.                                                                                          |
| <b>Manuell</b>    | En liste over tilgjengelige nettverksoperatører vises (etter en kort stund). Velg ønsket operatør og trykk <b>OK</b> . |

## Sikkerhetsinnstillinger

1. Trykk **Meny**, bla til  og trykk **OK**.
2. Velg **Sikkerhet** og trykk **OK**.

### SIM-lås

SIM-kortet er beskyttet med en PIN-kode (Personal Identification Number). Telefonen kan stilles inn slik at du må taste PIN-koden når den slås på.

Velg **På/Av/Auto** og trykk **OK** for å aktivere/deaktivere SIM-kortlås.

**Auto** – *Du trenger ikke å taste inn PIN-kode når telefonen blir slått på. Hvis SIM-kortet blir flyttet til en annen telefon (tapt/stjålet), må PIN-koden testes inn for å låse det opp.*

#### **Merk!**

*Du må taste inn PIN-koden for å deaktivere SIM-låsen.*

### Telefonlås

Velg **På/Av** og trykk **OK** for å aktivere/deaktivere telefonlåsen.

Telefonen kan stilles inn slik at du må taste telefonkoden når den slås på.

#### **Merk!**

*Du må taste inn telefonkoden for å endre. Standardkoden er **1234**.*

### Auto tastelås

Velg tidsforsinkelsen for automatisk tastelås og bekreft med **OK**.

### Angi passord (PIN / PIN2 / telefonkod)

Endre PIN-kodene eller telefonpassordet:

1. Tast koden og bekreft med **OK**.
2. Tast en ny kode og bekreft med **OK**.
3. Tast inn den nye koden og bekreft med **OK**.

### Nullstill

Tilbakestiller telefonen til fabrikkinnstillinger.

Tast inn telefonpassordet og trykk **OK** for å nullstille.

*Du må taste inn telefonkoden for å nulstille. Standardkoden er **1234**.*

# Sikkerhetsinstruksjoner

---

## Advarsel!

**Apparatet og tilbehøret kan inneholde små deler. Alt utstyret må oppbevares utilgjengelig for små barn.**

---

## Betjeningsmiljø

Følg reglene og bestemmelsene som gjelder der du befinner deg, og slå alltid av apparatet der det er forbudt å bruke det eller der det kan forårsake forstyrrelser eller fare. Hold alltid apparatet i vanlig stilling når det brukes.

Dette apparatet samsvarer med retningslinjene for stråling når det brukes i vanlig stilling mot øret, eller når det er minst 2,2 cm fra kroppen. Hvis apparatet bæres tett inntil kroppen i et etui, en belteveske eller annen type holder, bør disse holderne ikke inneholde metall, og produktet bør plasseres så langt fra kroppen som angitt over. Forsikre deg om at avstandsinstruksene overholdes til overføringen er ferdig.

Deler av apparatet er magnetisk. Apparatet kan tiltrekke seg metallgjenstander. Unngå å oppbevare kredittkort eller andre magnetiske medier nær apparatet. Det er fare for at informasjonen som er lagret på mediet blir slettet.

## Medisinsk utstyr

Bruk av utstyr som sender ut radiosignaler, for eksempel mobiltelefoner, kan forstyrre medisinsk utstyr som ikke er tilstrekkelig beskyttet. Rådfør deg med lege eller med produsenten av utstyret for å fastslå om utstyret har tilstrekkelig beskyttelse mot eksterne radiosignaler, eller hvis du har andre spørsmål. Hvis det er satt opp skilter ved pleieinstitusjoner der du blir bedt om å slå av apparatet, bør du følge denne instruksjonen. Noen sykehus og andre helseinstitusjoner bruker utstyr som kan være følsomt for eksterne radiosignaler.

## **Pacemakere**

Forbundet for produsenter av medisinsk utstyr anbefaler en minsteavstand på 15 cm mellom håndholdte trådløse telefoner og pacemakere for å unngå potensiell forstyrrelse av pacemakeren. Personer med pacemakere:

- Må alltid holde telefonen minst 15 cm fra pacemakeren når telefonen er slått på
- Må ikke bære apparatet i brystlommen
- Må bruke øret som er lengst borte fra pacemakeren for å redusere faren for forstyrrelser til et minimum

Hvis du har grunn til å tro at det forekommer forstyrrelser, slår du av telefonen umiddelbart.

## **Områder med eksplosjonsfare**

Slå alltid av apparatet når du befinner deg steder der det er eksplosjonsfare. Følg aller skilter og instruksjoner. Eksplosjonsfare finnes blant annet på steder der du vanligvis blir bedt om å stoppe bilmotoren. På slike steder kan en gnist føre til en eksplosjon eller brann som kan føre til personskader eller dødsfall.

Slå av apparatet på bensinstasjoner og andre steder der det er drivstoffpumper, samt på bilverksteder.

Følg begrensningene for bruk av radioutstyr nær steder der det oppbevares og selges drivstoff og nær kjemiske fabrikker og steder der det pågår sprengning.

Områder med eksplosjonsfare er ofte – men ikke alltid – tydelig merket. Dette gjelder også under dekk på skip, transport eller lagring av kjemikalier, kjøretøy som bruker flytende drivstoff (som propan eller butan), områder der luften inneholder kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallpulver.

## **Nødsamtaler**

### **Viktig!**

Mobiltelefoner bruker radiosignaler, mobiltelefonnettverket, bakkenettverket og brukerprogrammerte funksjoner. Dette betyr at forbindelse i alle situasjoner ikke kan garanteres. Derfor må du aldri stole på mobiltelefonen alene når det gjelder viktige samtaler, for eksempel medisinske nødsituasjoner.

## **Høreapparater**

Dette apparatet fungerer sammen med de fleste høreapparater på markedet. Vi kan imidlertid ikke garantere full kompatibilitet med alt utstyr.

## **Kjøretøy**

Radiosignaler kan påvirke elektroniske systemer i motorkjøretøy (for eksempel elektronisk drivstoffinnsprøyting, ABS-bremser, automatisk hastighetskontroll, kollisjonsputer) som er feil montert eller som ikke er tilstrekkelig beskyttet. Kontakt produsenten eller en representant for denne hvis du vil vite mer om din bil eller eventuelt tilleggsutstyr.

Unngå å oppbevare eller transportere brennbare væsker, gasser eller eksplosiver sammen med apparatet eller tilbehøret. For biler med kollisjonsputer: Husk at kollisjonsputene fylles med luft med sterk kraft.

Unngå å plassere gjenstander i området over kollisjonsputen eller området der den blåses opp, inkludert fast eller flyttbart radioutstyr. Det kan føre til alvorlig skade hvis mobilutstyret er feilmontert og kollisjonsputen løses ut.

Det er forbudt å bruke apparatet mens du flyr. Slå av apparatet før du går ombord i fly. Bruk av trådløst telekommunikasjonsutstyr ombord i fly kan medføre fare for flysikkerheten og forstyrre radiokommunikasjonen. Det kan også være forbudt.

## **Specific Absorption Rate (SAR)**

Dette apparatet oppfyller gjeldende internasjonale sikkerhetskrav for eksponering mot radiobølger.

Doro PhoneEasy 338gsm måler 0.521 W/kg (GSM 900MHz) / 0.159 W/kg (DCS 1800MHz) målt over 10 g vev. Maks.-grensen i henhold til WHO er 2,0 W/kg (målt over 10 g vev).

## Feilsøking

### Kan ikke slå på telefonen

|                              |                                                      |
|------------------------------|------------------------------------------------------|
| Lavt batterinivå             | Koble til strømadapteren og lad telefonen i 3 timer. |
| Batteriet er installert feil | Kontroller at batteriet er satt i riktig.            |

### Batteriet lades ikke

|                                                                                                   |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Batteriet eller laderen er skadet                                                                 | Kontroller batteriet og laderen.    |
| Batteriet lades i temperaturer $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller $> 40\text{ }^{\circ}\text{C}$ | Lad telefonen på et mer egnet sted. |
| Laderen er koblet feil til telefonen eller stikkontakten                                          | Kontroller ladepluggene.            |

### Batteriets varighet blir kortere

|                                                                        |                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batterikapasiteten er for lav                                          | Monter et nytt batteri.                                                                                       |
| For langt fra basestasjonen, telefonen søker kontinuerlig etter signal | Søk etter nettverk øker strømforbruket. Finn et sted med sterkere signal, eller slå av telefonen midlertidig. |

### PIN-koden godtas ikke

|                                          |                                                                         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Feil PIN-kode er tastet for mange ganger | Tast inn PUK-koden for å endre PIN-koden, eller kontakt teleoperatøren. |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

## SIM-kortfeil

|                                            |                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM-kortet er skadet</b>                | Kontroller SIM-kortet. Kontakt teleoperatøren hvis det er skadet.              |
| <b>SIM-kortet er satt i feil</b>           | Kontroller installasjonen av SIM-kortet. Fjern kortet og sett det inn på nytt. |
| <b>SIM-kortet er skittent eller fuktig</b> | Tørk av metallflatene på SIM-kortet med en ren klut.                           |

## Kan ikke koble til nettverket

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| <b>SIM-kort ugyldig</b>  | Kontakt teleoperatøren.          |
| <b>Ingen GSM-dekning</b> | Kontakt teleoperatøren.          |
| <b>For svakt signal</b>  | Se <i>Svakt signal</i> nedenfor. |

## Svakt signal

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>For langt fra basestasjonen</b> | Prøv igjen på et annet sted.<br>Ved innendørs bruk, prøv å beveg deg nærmere et vindu. Man kan også prøve å holde høyere oppe på telefonen fordi antennen er lokalisert nederst på telefonen for å forbedre høreslynge funksjonaliteten. |
| <b>Nettverket er opptatt</b>       | Prøv igjen senere.                                                                                                                                                                                                                       |

## Ekko eller støy

|                                                               |                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lokalt problem på grunn av dårlig Nettverksforbindelse</b> | Legg på og ring opp på nytt. Dette kan føre til at et annet Nettverksforbindelse velges. |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

## Kan ikke angi en funksjon

|                                                               |                         |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Funksjonen støttes ikke eller du abonnerer ikke på den</b> | Kontakt teleoperatøren. |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------|



## Pleie og vedlikehold

Dette apparatet er et teknisk avansert produkt som må behandles med omtanke. Misbruk kan føre til at garantien blir ugyldig.

- Apparatet må beskyttes mot fuktighet. Regn/snø, fuktighet og alle typer væske kan inneholde stoffer som får de elektroniske kretsene til å kortslette. Hvis apparatet blir vått, fjerner du batteriet og lar apparatet tørke helt før du setter inn batteriet igjen.
- Apparatet må ikke brukes eller oppbevares på steder med mye støv eller skitt. Dette kan føre til at de bevegelige delene og de elektroniske komponentene blir skadet.
- Unngå å oppbevare apparatet på varme steder. Høye temperaturer kan redusere levetiden til elektronisk utstyr, skade batteriene og skade eller smelte enkelte plasttyper.
- Unngå å oppbevare apparatet på kalde steder. Når apparatet varmes opp til normal temperatur, kan det dannes kondens på innsiden, som kan skade de elektroniske kretsene.
- Prøv ikke å åpne apparatet på andre måter enn det som er beskrevet her.
- Unngå å slippe ned apparatet. Unngå å utsette apparatet for støt eller rystelser. Hvis apparatet håndteres uforsiktig, kan kretsene og finmekanikken bli ødelagt.
- Bruk ikke sterke kjemikalier til å rengjøre apparatet.

Rådene over gjelder apparatet, batteriet, strømadapteren og annet tilbehør. Kontakt forhandleren hvis telefonen ikke fungerer som den skal. Husk å ta med kvitteringen eller en kopi av fakturaen.

## Garanti og tekniske data

Dette produktet har 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Hvis det skulle oppstå feil i løpet av denne perioden kontakter du forhandleren. Garantiservice utføres kun mot forevisning av kjøpsbevis.

Garantien dekker ikke feil som skyldes ulykkestilfeller eller lignende, andre skader, inntrenging av væske, misbruk, unormal bruk, manglende vedlikehold eller lignende forhold fra kjøpers side. Garantien gjelder heller ikke feil forårsaket av tordenvær eller andre spenningsvariasjoner. Vi anbefaler å koble ut laderen i tordenvær.

Batterier er forbruksartikler, og er ikke dekket av noen garanti.

Denne garantien gjelder ikke hvis det er brukt andre batterier enn DORO originalbatterier.

Reklamasjonsrett for privatkjøp ytes i henhold til gjeldende lovgivning.

### Spesifikasjoner

Nettverk: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band

Mål: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Vekt: 95 g (inkludert batteri)

Batteri: 3,7V/850 mAh Li ion-batteri

### Samsvarserklæring

Doro erklærer at apparatet **Doro PhoneEasy 338gsm** oppfyller de viktigste kravene og andre relevante bestemmelser i direktivene 1999/5/EC (R&TTE) og 2002/95/EC (RoHS).

En kopi av samsvarserklæringen er tilgjengelig på [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

© 2009 Doro AB. Alle rettigheter forbeholdt.

# Indhold

|                                                                                                   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Installation</b>                                                                               | <b>2</b>  |
| Isættelse af SIM-kort og batteri                                                                  | 2         |
| Opladning                                                                                         | 3         |
| <b>Betjening</b>                                                                                  | <b>4</b>  |
| Aktivering af telefonen                                                                           | 4         |
| Foretagelse af opkald                                                                             | 5         |
| Foretagelse af opkald fra telefonbogen                                                            | 5         |
| Besvarelse af opkald                                                                              | 5         |
| Lydstyrkeregulering                                                                               | 5         |
| Opkaldsoplysninger                                                                                | 5         |
| <b>Displaysymboler</b>                                                                            | <b>6</b>  |
| <b>Yderligere funktioner</b>                                                                      | <b>7</b>  |
| Håndfri (  tast) | 7         |
| Opkaldsliste                                                                                      | 7         |
| Indtastning af tekst                                                                              | 8         |
| Hurtigopkald                                                                                      | 8         |
| Telefonbog                                                                                        | 9         |
| Tastaturlås                                                                                       | 10        |
| Lydløs tilstand                                                                                   | 10        |
| Headset                                                                                           | 10        |
| Nødopkald/112                                                                                     | 11        |
| Nødopkaldstast                                                                                    | 11        |
| SMS-beskeder                                                                                      | 12        |
| <b>Indstillinger</b>                                                                              | <b>13</b> |
| Tid og dato                                                                                       | 13        |
| Opsætning                                                                                         | 14        |
| Blokeringsfunktioner                                                                              | 15        |
| Nødopkald                                                                                         | 16        |
| Netværk                                                                                           | 17        |
| Sikkerhed                                                                                         | 18        |
| <b>Sikkerhedsanvisninger</b>                                                                      | <b>19</b> |
| <b>Fejlfinding</b>                                                                                | <b>22</b> |
| <b>Pleje og vedligeholdelse</b>                                                                   | <b>24</b> |
| <b>Garanti og tekniske data</b>                                                                   | <b>25</b> |

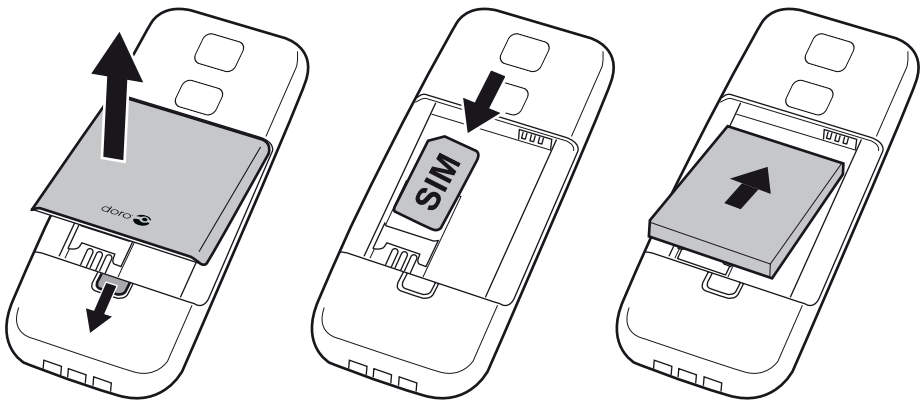
## Advarsel!

Sluk for telefonen og frakobl opladeren, inden du aftager batteridækslet.

## Isættelse af SIM-kort og batteri

SIM-kortholderen sidder bag batteriet.

1. Aftag batteridækslet og udtag batteriet, hvis det ikke er fjernet.
2. Isæt forsigtigt SIM-kortet ved at skubbe det ind i holderen. Sørg for, at kontaktfladerne på SIM-kortet vender indad, og at det afskårne hjørne vender opad. Undgå at ridse eller bøje kontaktfladerne på SIM-kortet.
3. Isæt batteriet ved at skubbe det ind i batterirummet med kontaktfladerne opad og pegende mod højre.
4. Sæt batteridækslet på igen.



## Opladning

---

### Advarsel!

**Brug kun batterier, ladere og tilbehør, der er godkendt til brug med netop denne model. Tilslutning af andet tilbehør kan være farligt, og telefonens typegodkendelse og garanti kan bortfalde.**

---

Når batteriet næsten er helt afladet, vises  og der høres et advarselssignal. Batteriet oplades ved at tilslutte vekselstrømsadapteren til stikkontakten og opladerstikket .

 vises kort, når opladeren tilsluttes til telefonen, samt  når den frakobles. Indikatoren for batteriniveau viser, når telefonen oplades.

Hvis telefonen er slukket, når opladeren er koblet til telefonen, vises kun indikatoren for batteriniveau i displayet.

Det tager cirka 3 timer at oplade batteriet helt.

 vises, når opladningen er fuldført.

### Spar energi

Når batteriet er fuldt opladet, og du har koblet opladeren fra enheden, skal du trække stikket fra opladeren ud af stikkontakten.

### Bemærk!

*For at spare strøm slukkes LCD-baggrundsbelysningen efter et lille stykke tid, men telefonen oplader stadig. Tryk på en vilkårlig tast for at tænde displayet.*

*Fuld batterikapacitet opnås først, når batteriet er blevet opladet 3-4 gange.*

*Batteriers kapacitet nedsættes med tiden. Det indebærer, at talletiden og standbytiden normalt bliver mindre ved regelmæssig brug.*

# Betjening

## Aktivering af telefonen

Tryk på tasten ① øverst på telefonen, og hold den nede for at tænde eller slukke den. Herefter kan følgende meddelelser blive vist:



SIM-kort mangler eller er isat forkert.



SIM-kort er beskadiget eller ugyldigt.

Hvis SIM-kortet er gyldigt, men er beskyttet med en PIN-kode (Personal Identification Number), vises meddelelsen **PIN:**. Indtast PIN-koden, og tryk på **OK**. Slet med tasten .

### **Bemærk!**

*Hvis der ikke er leveret PIN- og PUK-koder med dit SIM-kort, skal du kontakte din teleudbyder.*

**Forsøg: #** viser det resterende antal indtastningsforsøg af PIN-koden. Når der ikke er flere forsøg tilbage, vises meddelelsen **SIM Blokeret**. SIM-kortet skal herefter låses op ved hjælp af PUK-koden (Personal Unblocking Key).

1. Indtast PUK-koden, og bekræft med **OK**.
2. Indtast en ny PIN-kode, og bekræft med **OK**.

## Ændring af sprog, tid og dato

Standardsproget bestemmes i henhold til SIM-kortet. Se [Indstillinger](#) for, hvordan du ændrer sprog, tid og dato.

## Foretagelse af opkald

1. Indtast telefonnummeret. Slet med tasten .
2. Tryk på  for at ringe op.
3. Tryk på  for at afslutte opkaldet.

### **Bemærk!**

*Ved internationale opkald skal du trykke på  to gange for det internationale forvalg "+". Brug altid "+", inden landekoden indtastes (i stedet for 00 eller lignende) for at sikre et korrekt opkald.*

## Foretagelse af opkald fra telefonbogen

1. Tryk på  for at åbne telefonbogen.
2. Brug piletasterne  /  for at bladre gennem telefonbogen, eller foretag en hurtig søgning ved at trykke på den tast, der svarer til det første bogstav i kontaktpersonen. Se [Indtastning af tekst](#).
3. Tryk på  for at ringe op til den valgte kontaktperson, eller tryk på  for at vende tilbage til standby.

## Besvarelse af opkald

1. Tryk på  for at besvare opkaldet. Alternativt kan du trykke på  for at afvise opkaldet med det samme.
2. Tryk på  for at afslutte opkaldet.

## Lydstyrkeregulering

Brug sidetasterne +/- til at justere lydstyrken **under samtale**. Lydstyrken angives i displayet.

## Opkaldsoplysninger

Under et opkald vises det kaldte eller det opkaldte nummer samt den forløbne tid.

Hvis opkalderens nummer er skjult, vises meddelelsen **Skjult nr.**

# Displaysymboler

|                                                                                  |                                |                                                                                   |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Signalstyrke                   |  | Ubesvaret opkald                       |
|  | Kun ringetone                  |  | Tastaturlås til                        |
|  | Ringetone + vibrator           |  | Batteriniveau                          |
|  | Kun vibrator                   |  | Ny besked                              |
|  | Ingen ringetone/ingen vibrator |  | Roaming (sluttet til andet telefonnet) |
|  | Headset tilsluttet             |                                                                                   |                                        |

|                                                                                    |                    |                                                                                     |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|    | SIM-kort ikke isat |    | Oplader tilsluttet      |
|    | SIM-kort fejl      |    | Oplader ikke tilsluttet |
|    | Lydløs             |    | Headset tilsluttet      |
|    | Tastatur låst op   |    | Headset ikke tilsluttet |
|    | Ny SMS             |    | Håndfri til             |
|   | Kun nødopkald      |   | Håndfri fra             |
|  | OK (bekræftet)     |  | Fejl                    |
|  | Lavt batteriniveau |  | Oplader (animation)     |
|  | Ring op            |  | Opkald afsluttet        |
|  | Indgående opkald   |  | Ubesvaret opkald        |
|  | Søger              |                                                                                     |                         |



## Yderligere funktioner

### Håndfri (📞 tast)

Aktiverer håndfri tilstand, som gør, at du kan tale uden at skulle holde telefonen.

Tal tydeligt i mikrofonen med en maks. afstand på 1 meter.  
Brug sidetasterne +/- til at justere lydstyrken for højtaleren.

Tryk på 📞 for at vende tilbage til normal tilstand.

#### **Bemærk!**

*Den håndfri funktion gør det kun muligt for én person at tale ad gangen. Skift mellem tale og lytning udløses af lyden fra personen, der taler. Høje lyde (musik osv.) i baggrunden kan forstyrre den håndfri funktion.*

### Opkaldsliste

Besvarede, ubesvarede og udgående opkald gemmes i en samlet liste. Der kan lagres op til 20 af hver opkaldstype i listen. Ved flere opkald fra samme nummer gemmes kun det seneste opkald.

#### Aflæsning og opkald

1. Tryk på 📞.
2. Brug piletasterne ⏴ / ⏵ til at bladre gennem listen.
  - 📞⏴ = Indgående opkald
  - 📞⏵ = Udgående opkald
  - 📞! = Ubesvarede opkald
3. Tryk på 📞 for at vise detaljer for det valgte opkald.
4. Tryk på 📞 for at ringe op til nummeret, eller tryk på ≡ og hold den nede for at få vist følgende indstillinger:

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| <b>Slet</b>     | Sletter opkaldet/nummeret          |
| <b>Slet Alt</b> | Sletter alle opkald/numre i listen |
| <b>Gem</b>      | Gemmer nummeret i telefonbogen     |

## Indtastning af tekst

Tryk på tasten flere gange, indtil det ønskede tegn vises. Vent få sekunder, inden du indtaster næste tegn.

Tryk på  for at få vist en liste med specialtegn. Vælg det ønskede tegn, og tryk på **OK** for at indtaste det.

Brug piletasterne  /  til at flytte markøren i teksten.

Tryk på  for at skifte mellem store/små bogstaver og tal.

DK                STORE BOGSTAVER

dk                små bogstaver

123                Tal

## Hurtigopkald

Taster **A**, **B** og **C** kan bruges til hurtigopkald.

### Tilføjelse af numre til hurtigopkald

1. Indtast telefonnummeret.
2. Tryk på **A** og hold den nede.
3. Indtastning af navn på kontakt, se [Indtastning af tekst](#).  
Slet med tasten .
4. Tryk på **OK**.
5. Du kan nu foretage et hurtigopkald ved at trykke på **A**, og holde den inde.
6. Gentag fremgangsmåden for at tilføje flere hurtigopkaldsnumre til tasterne **B** og **C**.
7. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

Hvis du vil ændre et telefonnummer, skal du gemme det nye nummer på det gamle nummers plads.

## Telefonbog

Telefonbogen kan indeholde 50 kontaktpersoner.

### Oprettelse af en kontaktperson i telefonbogen

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Tilføj ny**. Tryk på **OK**.
3. Vælg **Navn**, og tryk på **OK**.
4. Indtastning af navn på kontakt, se [Indtastning af tekst](#). Slet med tasten .
5. Tryk på **OK**.
6. Vælg **Nummer**, og tryk på **OK**.
7. Indtast telefonnummeret, og tryk på **OK**.
8. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

#### **Bemærk!**

*Brug altid "+" ved internationale opkald, inden landekoden indtastes (i stedet for 00 eller lignende) for at sikre et korrekt opkald.*

### Ændring af poster i telefonbogen

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg en post, og tryk på  og hold den nede.
3. Vælg en af følgende indstillinger, og tryk på **OK**.

#### **Tilføj ny**

Se [Oprettelse af en kontaktperson i telefonbogen](#) ovenfor.

#### **Se**

Viser detaljer for det valgte opkald/nummer.

#### **Redigér**

Redigering af navn/nummer.

#### **Slet**

Tryk på **OK** for at slette den valgte post. Tryk **OK** for at bekræfte.

## Slet Alt

Vælg **Fra SIM** eller **Fra telefon**, og tryk på **OK** for at slette alle poster i telefonbogen fra SIM-kortet eller telefonens hukommelse.

Indtast telefonkoden, og bekræft med **OK**.

*Telefonkoden er som standard **1234**.*

## Tastaturlås

Tryk på , og hold den inde for at aktivere/deaktivere tastaturlåsen.

Indgående opkald kan besvares ved at trykke på , også hvis tastaturlåsen er aktiveret. Under opkaldet er tastaturet ikke låst. Når opkaldet afsluttes eller afvises, låses tastaturet igen.

Se [Indstillinger](#) for yderligere indstillinger for tastaturlåsen.

### **Bemærk!**

*Nødopkalds nr. 112 kan altid testes, selv hvis tastaturet er låst.*

## Lydløs tilstand

Lydløs tilstand er en fast profil, hvor signaler for SMS og opkald er deaktiverede, mens indstillinger for vibrator og tastetoner forbliver uændrede. Tryk på , og hold den inde for at aktivere/deaktivere lydløs tilstand.

## Headset

Når et headset er tilsluttet, afbrydes telefonens interne mikrofon automatisk.

Når du modtager et opkald, kan du bruge svartasten på headsetledningen til at besvare og afslutte opkald.

---

### **Advarsel!**

**Anvendelse af headset ved høj lydstyrke kan forårsage høreskader.**

**Husk at justere lydstyrken, når du bruger et headset.**

---

## Nødopkald/112

Så længe telefonen er tændt, er det altid muligt at foretage nødopkald ved at indtaste **112** efterfulgt af .

De fleste, men ikke alle, netværk accepterer opkald til 112 uden et gyldigt SIM-kort. Kontakt din teleudbyder for flere oplysninger.

## Nødopkaldstast

Hvis du vil foretage et nødopkald, skal du trykke på nødopkaldstasten bag på telefonen og holde den inde i 3 sekunder eller trykke på den to gange inden for 1 sekund. Telefonen sender herefter en SMS med en nødbesked til alle telefonnumre i **Liste med nødtelefonnumre**. Telefonen ringer derefter op til det første nummer på listen. Hvis opkaldet ikke besvares inden for 25 sekunder, ringes der op til næste nummer på listen. Opkaldet gentages 3 gange eller indtil opkaldet besvares, eller indtil der trykkes på .

Nødopkaldsfunktionen skal aktiveres, inden den kan anvendes. Se [Indstillinger](#) for, hvordan du aktiverer denne funktion, hvordan du indtaster nødopkaldsnumre, og hvordan du redigerer SMS'en med nødbesked.

### **Bemærk!**

*Når et nødopkald er aktiveret, stiller telefonen automatisk om til handsfree.*

*Automatiske opkald til 112 tillades normalt ikke. Dette nummer må ikke gemmes i listen med numre, der automatisk ringes op.*

*Nogle private sikkerhedsvirksomheder accepterer automatiske opkald fra deres kunder. Kontakt altid sikkerhedsvirksomheden, før du inkluderer deres nummer på listen.*

## SMS-beskeder

Telefonen kan modtage (men ikke sende) SMS-beskeder.

 vises i displayet, når en besked modtages.

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg en besked på listen, og tryk på **OK**. Brug piletasterne til at bladre i beskederne (op/ned).
3. Tryk på  for at ringe op til nummeret, eller tryk på  og hold den nede for at få vist følgende indstillinger:

### Ring op

Ringer op til det valgte nummer.

### Slet

Tryk på **OK** for at slette beskeden eller på  for at vende tilbage til menuen.

### Brug nummer

Viser alle telefonnumre som beskeden indeholder, samt afsenderens nummer.

1. Brug piletasterne til at vælge et af de viste numre.
2. Tryk på  og hold den nede.
3. Vælg en af følgende indstillinger, og tryk på **OK**.

|                |                                  |
|----------------|----------------------------------|
| <b>Ring op</b> | Ringer op til det valgte nummer. |
| <b>Gem</b>     | Gemmer nummeret i telefonbogen   |

# Indstillinger

**Bemærk!**

Indstillingerne, beskrevet i dette afsnit, udføres i standbytilstand.

## Tid og dato

### Indstilling af tid og dato

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Tid og Dato**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Indstil tid**, og tryk på **OK**.
4. Tryk på **OK**. Indtast klokkeslættet (TT:MM), og tryk på **OK**.
5. Vælg **Indstil dato**, og tryk på **OK**.
6. Tryk på **OK**. Indtast dato (DD/MM/ÅÅÅÅ), og tryk på **OK**.
7. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

### Indstilling af format for tid

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Tid og Dato**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Tidsformat**, og tryk på **OK**.
4. Vælg **12** eller **24** timer, og tryk på **OK**.
5. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

## Aktivering/deaktivering af automatisk indstilling af tid

Vælg **Til**, hvis du vil indstille telefonen til automatisk at opdatere tidspunktet og datoen i overensstemmelse med den aktuelle tidszone.

Automatisk opdatering af dato og klokkeslæt ændrer ikke de tidspunkter, du har indstillet i alarmen, kalenderen eller bemærkningsalarmerne. De er indstillet til lokal tid. Opdateringen kan medføre, at nogle af de alarmer, du har indstillet, udløber.

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Tid og Dato**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Autotid**, og tryk på **OK**.
4. Vælg **Til/Fra**, og tryk på **OK**.
5. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

## Opsætning

### Signaler

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Opsætning**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Signaler**, og tryk på **OK**.
4. Vælg **Ringetone**, og tryk på **OK**.
5. Vælg en af de tilgængelige ringetoner, som herefter afspilles. Tryk **OK** for at bekræfte valget, eller tryk på  for at fortryde ændringerne.
6. **Beskedtone** og **Tastetone** opsættes på samme måde.

### Lydstyrke for ringetoner

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Opsætning**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Signaler**, og tryk på **OK**.
4. Vælg **Volumen**, og tryk på **OK**.
5. Brug piletasterne til at ændre lydstyrken, og tryk på **OK**.



## Ringetype (ringtone/vibrator)

Indgående opkald kan signaleres af en ringtone og/eller vibratoren eller udelukkende med lys i displayet.

Indstillingen **Vib->ring** betyder at telefonen først vibrerer og derefter ringer og vibrerer samtidigt.

1. Tryk på  og hold den nede, gå til  , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Opsætning**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Ringetype**, og tryk på **OK**.
4. Vælg den ønskede signaleringstilstand, og tryk på **OK**.

## Ændring af sprog

Standardsproget for telefonens menuer, beskeder osv. bestemmes af SIM-kortet. Du kan ændre sproget til ethvert andet sprog, som telefonen understøtter.

1. Tryk på  og hold den nede, gå til  , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Opsætning/User setup**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Sprog/Language**, og tryk på **OK**.
4. Brug piletasterne (op/ned) til at vælge et sprog, og tryk på **OK**.
5. Tryk på  (flere gange) for at vende tilbage til standbytilstand.

## Blokeringsfunktioner

Du kan deaktivere SMS for at gøre brugen af telefonen mere simpel.

1. Tryk på  og hold den nede, gå til  , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Modtag SMS**, og tryk på **OK**.
3. Vælg **Til/Fra**, og tryk på **OK** for at aktivere/deaktivere.

## Nødopkald

Indstillinger for nødopkaldstasten. Se også [Betjening/Nødopkald](#).

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Nødopkald**, og tryk **OK** for at få vist følgende indstillinger:

### Aktivering

Vælg en af følgende indstillinger, og tryk på **OK**.

|                |                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fra</b>     | Nødopkaldstast deaktiveret.                                                                                                                                     |
| <b>Til</b>     | Nødopkaldstast aktiveret.<br>Hvis du vil aktivere den, skal du trykke på tasten og holde den nede i >3 sekunder eller trykke på den 2 gange inden for 1 sekund. |
| <b>Til (3)</b> | Nødopkaldstast aktiveret.<br>Tryk på tasten 3 gange inden for 1 sekund for at aktivere den.                                                                     |

### Besked

Den besked, der sendes via SMS, når der trykkes på nødopkaldstasten. Indtast/redigér teksten, og tryk på **OK** for at gemme den.

### Nummerliste

Oversigt med numre, som der ringes op til, når der trykkes på nødopkaldstasten.

*Sørg for ikke at inkludere numre med telefonsvar i listen, da sekvensen standses, når opkaldet besvares.*

## Tilføjelse af numre til nummerliste

1. Tryk på  (på siden) og hold den nede >4 sekunder.
  2. Gå til  og tryk på **OK**.
  3. Gå til **Nødopkald** og tryk på **OK**.
  4. Vælg **Nummerliste** og tryk på **OK**.
  5. Vælg **Tom** og tryk på **OK**.
  6. Vælg **Navn** og tryk på **OK**.
  7. Indtastning af navn på kontakt, se [Indtastning af tekst](#).  
Slet med tasten .
  8. Tryk på **OK**.
  9. Vælg **Nummer**, og tryk på **OK**.
  10. Indtast telefonnummeret, og tryk på **OK**.
- Tryk på  for at vende tilbage til oversigt.

Gentag trin **5 - 10** til du har max 5 nødopkaldsnumre.

For at redigere en eksisterende post, vælg denne og tryk på **OK**.  
Vælg derefter navn eller nummer og tryk på **OK**. Slet ved at trykke på .

## Alarminfo

Læs disse vigtige sikkerhedsoplysninger, inden du aktiverer funktionen til nødopkald.

## Netværk

1. Tryk på **Menu**, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Netværk**, og tryk på **OK**.
3. Vælg en af følgende indstillinger, og tryk på **OK** for at bekræfte valget.

|                   |                                                                                                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Automatisk</b> | Netværket vælges automatisk.                                                                                               |
| <b>Manuel</b>     | Der vises en liste med tilgængelige netværksoperatører (efter kort tid). Vælg den ønskede operatør, og tryk på <b>OK</b> . |

## Sikkerhed

1. Tryk på  og hold den nede, gå til , og tryk på **OK**.
2. Vælg **Sikkerhed**, og tryk på **OK**.

### SIM-lås

SIM-kortet er beskyttet med en PIN-kode (Personal Identification Number). Telefonen kan indstilles til at anmode om PIN-kode under opstart.

Vælg **Til/Fra/Auto**, og tryk på **OK** for at aktivere/deaktivere SIM-lås.

**Auto** - Det er ikke nødvendigt at indtaste PIN-koden, når telefonen tændes. Hvis SIM-kortet flyttes til en anden telefon (tabes/stjæles), skal PIN-koden indtastes for at låse kortet op.

#### **Bemærk!**

*Du skal indtaste PIN-kode for at deaktivere SIM-låsen.*

### Telefonlås

Vælg **Til/Fra**, og tryk på **OK** for at aktivere/deaktivere telefonlåsen.

#### **Bemærk!**

*Du skal indtaste den aktuelle telefonkode for at kunne ændre denne indstilling. Telefonkoden er som standard **1234**.*

### Tastaturlås

Vælg varigheden, inden tastaturet automatisk låses, og tryk på **OK** for at bekræfte valget.

### Skift kode (PIN / PIN2 / Telefonkode)

Sådan ændrer du PIN-koderne eller adgangskode for telefonlås:

1. Indtast den aktuelle kode, og bekræft med **OK**.
2. Indtast en ny kode, og bekræft med **OK**.
3. Indtast den nye kode, og bekræft med **OK**.

### Nulstil

Nulstiller telefonen til fabriksindstillingerne.

Indtast koden til telefonlåsen, og tryk på **OK** for at nulstille telefonen.

## Sikkerhedsanvisninger

---

### **Advarsel!**

**Enheden og tilbehøret kan indeholde smådele. Alt udstyr skal opbevares utilgængeligt for mindre børn.**

---

### **Driftsmiljø**

Følg altid alle regler og love, der er gældende, hvor du opholder dig, og sluk altid for enheden, hvor det ikke er tilladt at bruge den, eller hvor den kan virke forstyrrende eller indebære en risiko. Enheden må kun anvendes i normale brugersituationer.

Denne enhed opfylder de gældende regler for stråling, hvis den anvendes i den normale position mod øret, eller hvis den befinder sig mindst 2,2 cm fra kroppen. Hvis enheden bæres tæt på din krop i et etui, en bælteholder eller anden holder, må disse ikke indeholde metal, og produktet skal placeres i den afstand fra din krop, som er angivet ovenfor. Sørg for, at de angivne afstande overholdes, indtil transmissionen er afsluttet.

Dele af enheden er magnetisk. Enheden kan derfor tiltrække metaldele. Opbevar ikke kreditkort eller andre magnetiske medier i nærheden af enheden. Information lagret på sådanne enheder kan blive slettet.

### **Medicinsk udstyr**

Brug af udstyr, der udsender radiosignaler, som for eksempel mobiltelefoner, kan forstyrre medicinsk udstyr, der ikke er tilstrækkeligt beskyttet. Kontakt en læge eller udstyrets producent for at afgøre, om det har tilstrækkelig beskyttelse mod eksterne radiosignaler, eller hvis du har spørgsmål. Hvis der er opslag på sygehuse og lignende med påbud om, at du skal slukke for enheden, når du er der, skal du overholde dette. Sygehuse anvender ofte udstyr, der kan være følsomt over for eksterne radiosignaler.

## **Pacemakere**

Health Industry Manufacturers Association anbefaler, at der altid holdes en minimumsafstand på 15 cm mellem en håndholdt trådløs telefon og en pacemaker for at undgå potentiel interferens med pacemakeren. Personer med pacemakere:

- Skal altid holde telefonen mere end 15 cm fra egen pacemaker, når telefonen er tændt.
- Må ikke bære enheden i en brystlomme.
- Skal anvende øret modsat pacemakeren for at reducere potentiel interferens

Hvis du har mistanke om eventuel interferens, skal du øjeblikkeligt slukke telefonen.

## **Områder med risiko for eksplosion**

Sluk altid enheden, når du opholder dig i et område med risiko for eksplosion. Følg altid skilte og anvisninger. Der er risiko for eksplosion på steder, hvor du normalt bliver bedt om at slukke bilens motor. På sådanne steder kan gnister forårsage eksplosion eller brand, som kan medføre personska-der eller være dødbringende.

Sluk enheden på tankstationer og andre steder med brændstofpumper og på værksteder.

Følg restriktionerne for brug af radioudstyr, der gælder på steder, hvor man opbevarer eller sælger brændstof, kemiske fabrikker og steder med igang-værende sprængningsarbejde.

Områder med risiko for eksplosion er oftest, men ikke altid, klart afmærkede. Dette gælder også under dæk på skibe, ved transport eller opbeva-ring af kemikalier, i biler, der anvender flydende brændstof (som propan eller butan), områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler som korn, støv eller metalpulver.

## **Nødopkald**

### **Vigtigt!**

Mobiltelefoner anvender radiosignaler, mobiltelefonnet, jordnet og bruger-programmerede funktioner. Det betyder, at der ikke altid kan garanteres forbindelse under alle forhold. Du bør derfor aldrig sætte din lid til en mobiltelefon alene, hvis du skal foretage meget vigtige opkald, for eksempel i nødsituationer.

## **Høreapparater**

Denne enhed fungerer med de fleste høreapparater på markedet. Der kan dog ikke garanteres fuld kompatibilitet med enhver form for udstyr.

## **Køretøjer**

Radiosignaler kan påvirke det elektroniske system i motorkøretøjer (f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, blokeringsfri bremses, automatiske fartpiloter, airbagsystemer), der er installeret forkert eller er dårligt afskærmede. Kontakt producenten eller dennes repræsentant for at få flere oplysninger om dit køretøj og eventuelt ekstraudstyr.

Undlad at opbevare eller transportere brandfarlige væsker, gasser eller eksplosive emner sammen med enheden eller tilbehørsdelene. Køretøjer, der er udstyret med airbags: Husk, at airbags fyldes med luft med betydelig kraft.

Undlad derfor at anbringe genstande, herunder også fastmonteret eller bærbart radioudstyr, i området over airbagen eller i området, hvor den udløses. Hvis mobiltelefonudstyret er monteret forkert, og airbagen fyldes med luft, kan der opstå alvorlige skader.

Det er ikke tilladt at anvende enheden ombord på fly. Sluk for enheden, før du går ombord på flyet. Anvendelse af trådløse telekommunikationsenheder ombord på fly kan udgøre en sikkerhedsrisiko i luften og forstyrre telekommunikationen. Det kan desuden være ulovligt.

## **Specific Absorption Rate (SAR)**

Dette apparat opfylder gældende internationale sikkerhedskrav for eksponering af radiobølger.

Målene for Doro PhoneEasy 338gsm er 0.521 W/kg (GSM 900MHz) / 0.159 W/kg (DCS 1800MHz) målt over 10 g væv. WHO's maksimumgrænseværdier er 2,0 W/kg (målt over 10 g væv).

## Fejlfinding

### Telefonen kan ikke tændes

**Lavt batteriniveau**

Tilslut strømadapteren, og oplad batteriet i 12 timer.

**Batteriet er ikke isat korrekt**

Kontrollér, at batteriet er isat korrekt.

### Batteriet kan ikke lades op

**Batteri eller oplader er beskadiget**

Kontrollér batteriet og opladeren.

**Batteriet er blevet ladet op ved temperaturer  $< 0^{\circ}\text{C}$  eller  $> 40^{\circ}\text{C}$**

Sørg for et tilfredsstillende opladningsmiljø.

**Opladeren er ikke tilsluttet korrekt til telefonen eller stikkontakten**

Kontrollér opladerens tilslutninger.

### Standbytid er blevet kortere

**Batteriets opladningskapacitet er for lav**

Udskift batteriet.

**Telefonen er for langt fra modtagerstationen og søger konstant efter signal**

Søgning efter netværk bruger meget strøm. Find et sted med stærkere signal, eller sluk telefonen midlertidigt.

### PIN-kode accepteres ikke

**PIN-koden er indtastet forkert for mange gange**

Indtast PUK-koden for at ændre PIN-koden eller kontakt din teleudbyder.

### Kan ikke indstille en funktion

**Funktionen understøttes ikke eller er afmeldt fra netværket**

Kontakt din teleudbyder.



## SIM-kortfejl

|                                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM-kortet er beskadiget</b>            | Kontrollér SIM-kortets tilstand.<br>Kontakt teleudbyderen, hvis kortet er beskadiget. |
| <b>SIM-kortet er isat forkert</b>          | Kontrollér, at SIM-kortet er isat korrekt.<br>Udtag kortet, og sæt det i igen.        |
| <b>SIM-kortet er snavset eller fugtigt</b> | Tør SIM-kortets kontaktoverflader af med en ren klud.                                 |

## Kan ikke oprette forbindelse til netværket

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>SIM-kortet er ugyldigt</b>   | Kontakt din teleudbyder.         |
| <b>Der er ingen GSM-dækning</b> | Kontakt din teleudbyder.         |
| <b>Signalet er for svagt</b>    | Se <i>Svagt signal</i> nedenfor. |

## Svagt signal

|                                                     |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Telefonen er for langt fra modtagerstationen</b> | Prøv igen fra et andet sted.<br>Indendørs: Prøv at stille dig tættere på et vindue. Du kan også prøve at holde i mobilens øverste del da antennen sidder i nederste del for forbedret HAC-funktion. |
| <b>Overbelastning af netværket</b>                  | Prøv at ringe op på et senere tidspunkt.                                                                                                                                                            |

## Ekko eller støj

|                                                                    |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Regionalt problem på grund af en dårlig netværksforbindelse</b> | Afbryd opkaldet og ring op igen.<br>Dette kan medføre skift til en anden netværksforbindelse. |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

## Kan ikke tilføje en kontakt

|                              |                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Telefonbogen er fyldt</b> | Slet kontakter for at frigøre hukommelse. |
|------------------------------|-------------------------------------------|

## Pleje og vedligeholdelse

Din enhed er et teknisk avanceret produkt, der skal behandles forsigtigt. Garantien bliver ugyldig ved misbrug.

- Beskyt enheden mod fugt. Nedbør, fugt og alle former for væske kan indeholde emner, der korroderer de elektroniske kredsløb. Hvis enheden bliver våd, skal du tage batteriet ud og lade enheden tørre helt, før du installerer det igen.
- Undlad at bruge eller opbevare enheden i fugtige og snavsede omgivelser. Enhedens bevægelige dele og elektroniske komponenter kan tage skade.
- Undlad at opbevare enheden på varme steder. Høje temperaturer kan forkorte det elektroniske apparats levetid, ødelægge batterierne og deformere eller smelte visse plastdele.
- Undlad at opbevare enheden på kolde steder. Når enheden varmes op til normal temperatur, kan der dannes fugt på indersiden, så de elektroniske kredsløb kan blive ødelagt.
- Forsøg ikke at åbne enheden på andre måder end dem, der er angivet her.
- Undgå at tabe enheden. Undlad at slå på enheden eller at ryste den. Hvis den behandles voldsomt, kan printkortet og de finmekaniske dele blive ødelagt.
- Undlad at bruge stærke kemikalier til at rengøre enheden.

Ovenstående råd gælder både enheden samt batteri, lader og andet tilbehør. Hvis telefonen ikke virker, som den skal, skal du kontakte forhandleren for at få løst problemet. Husk købskvittering eller en kopi af fakturaen.

## Garanti og tekniske data

Dette produktet har 24 måneders garanti fra købsdato. Ved eventuelle reklamationer skal du kontakte det sted, hvor du har købt apparatet. Garantiservice udføres kun mod forevisning af en gyldig købskvittering/fakturakopi.

Garantien dækker ikke, hvis fejlen skyldes ulykkestilfælde eller lignende, andre udefrakommende påvirkninger, indtrængende væske, skødesløshed, unormal brug eller lignende forhold fra købers side. Garantien dækker heller ikke fejl, som er opstået på grund af lynnedslag eller andre elektriske spændingsvariationer. Af sikkerhedsmæssige hensyn anbefaler vi, at du trækker ledningen til apparatet ud under tordenvejr.

Batterier er forbrugsdele og er ikke omfattet af nogen garanti.

Denne garanti gælder ikke, hvis der har været anvendt andre batterier end originale DORO-batterier.

### Specifikationer

Netværk: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Triple Band

Dimensioner: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Vægt: 95 g (inklusive batterier)

Batteri: 3,7 V /850 mAh Li-ion-batteri

### Overensstemmelseserklæring

Doro erklærer hermed, at **Doro PhoneEasy 338gsm** er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EF (R&TTE) og 2002/95/EF (RoHS).

Et eksemplar af Overensstemmelseserklæringen findes på

[www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

© 2009 Doro AB. Alle rettigheder forbeholdes.

# Sisältö

|                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Asentaminen</b>                                                                                    | <b>2</b>  |
| SIM-kortin ja akun asentaminen                                                                        | 2         |
| Lataaminen                                                                                            | 3         |
| <b>Käyttäminen</b>                                                                                    | <b>4</b>  |
| Puhelimen ottaminen käyttöön                                                                          | 4         |
| Soittaminen                                                                                           | 5         |
| Soittaminen puhelinmuistiosta                                                                         | 5         |
| Vastaaminen                                                                                           | 5         |
| Äänenvoimakkuuden säätö                                                                               | 5         |
| Puhelutiedot                                                                                          | 5         |
| <b>Näytön symbolit</b>                                                                                | <b>6</b>  |
| <b>Lisätoiminnot</b>                                                                                  | <b>7</b>  |
| Handsfree-tilan (  ) | 7         |
| Puhelutiedot                                                                                          | 7         |
| Tekstin syöttäminen                                                                                   | 8         |
| Pikavalinta                                                                                           | 8         |
| Puhelinmuistio                                                                                        | 9         |
| Näppäinlukko                                                                                          | 10        |
| Äänetön tila                                                                                          | 10        |
| Kuulokemikrofoni                                                                                      | 10        |
| Hätäpuhelut/112                                                                                       | 11        |
| Turvapuhelupainike                                                                                    | 11        |
| <b>Tekstiviestit</b>                                                                                  | <b>12</b> |
| Tekstiviestit                                                                                         | 12        |
| <b>Asetukset</b>                                                                                      | <b>13</b> |
| Aika ja päivämäärä                                                                                    | 13        |
| Käyttäjän asetukset                                                                                   | 14        |
| Toimintojen estäminen (SMS)                                                                           | 16        |
| Turvatila                                                                                             | 16        |
| Verkon asetus                                                                                         | 17        |
| Suojaus-asetukset                                                                                     | 18        |
| <b>Turvaohjeet</b>                                                                                    | <b>19</b> |
| <b>Vianmääritys</b>                                                                                   | <b>22</b> |
| <b>Huolto ja kunnossapito</b>                                                                         | <b>24</b> |
| <b>Takuu ja tekniset tiedot</b>                                                                       | <b>25</b> |

# Asentaminen

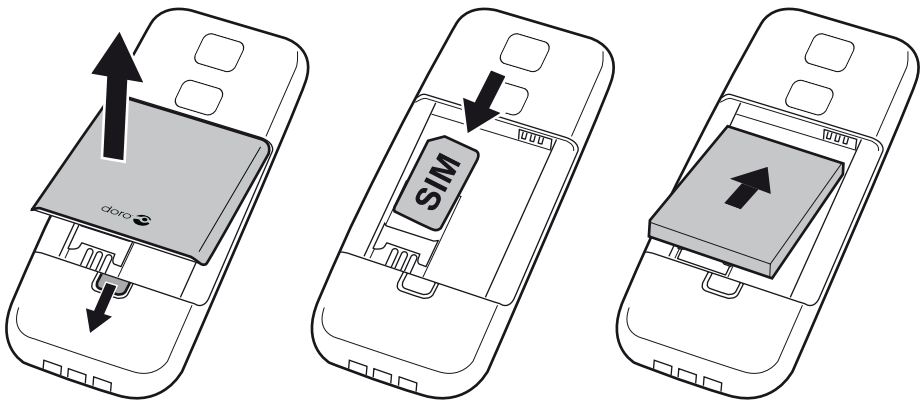
## Varoitus!

**Sammuta puhelin ja irrota laturi, ennen kuin irrotat akun kannen.**

## SIM-kortin ja akun asentaminen

SIM-kortin pidike on akun takana.

1. Irrota akkukotelon kansi ja akku, mikäli se on jo asennettu.
2. Aseta SIM-kortti liu'uttamalla se varovaisesti pidikkeeseen. Varmista, että SIM-kortin koskettimet ovat alaspäin ja viisto kulma osoittaa ylöspäin. Älä naarmuta tai taivuta SIM-kortin koskettimia.
3. Aseta akku paikalleen liu'uttamalla se akkukoteloon siten, että akun koskettimet ovat oikeassa yläkulmassa.
4. Aseta akkukotelon kansi takaisin.



## Lataaminen

### Varoitus!

Käytä ainoastaan tämän puhelimen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja akkuja, latauslaitteita ja varusteita. Muiden lisävarusteiden käyttäminen voi olla vaarallista, ja ne voivat mitätöidä puhelimen tyyppihyväksynnän ja takuun.

Kun akku on lähes tyhjä, näytössä näkyy  ja kuuluu varoitussääni. Lataa akku kytkemällä verkkovirtasovitin pistorasiaan ja laturin liitäntään .

 näkyy näytössä, kun laturi kytketään puhelimeen ja  näkyy, kun se irrotetaan. Latauksen ilmaisin liikkuu latauksen aikana.

Jos puhelin sammutetaan tai on sammutettuna, kun laturi on liitetty puhelimeen, näytössä näkyy vain akun latauksen osoitin.

Akun lataus kestää noin 3 tuntia, että akku latautuu täyteen.

 näkyy näytössä, kun lataus on valmis.

### Säästä energiaa

Kun akku on täysin latautunut ja laturi on irrotettu laitteesta, irrota laturi pistorasiasta.

### Ota huomioon!

*Virran säästämiseksi LCD-taustavallo sammuu hetken kuluttua, mutta puhelimen lataus jatkuu edelleen. Voit valaista näytön painamalla mitä tahansa näppäintä.*

*Akun täysi varauskyky saavutetaan, kun akkua on ladattu 3–4 kertaa.*

*Akut kuluvat käytössä. On normaalia, että puhe-aika ja valmiusaika lyhenevät säännöllisessä käytössä.*

# Käyttäminen

## Puhelimen ottaminen käyttöön

Puhelin kytketään päälle ja sammutetaan painamalla pitkään näppä-intä ⓘ (puhelimen päällä). Näyttöön saattaa tulla seuraavia viestejä:



SIM-kortti puuttuu tai asetettu väärin.



SIM-kortti vaurioitunut tai ei se kelpaa.

Jos SIM-kortti on oikea, mutta se on suojattu PIN-koodilla (Personal Identification Number), näyttöön tulee **PIN:**. Syötä PIN-koodi ja paina **OK**. Voit palata taaksepäin painamalla ☎.

### ***Ota huomioon!***

*Jos SIM-kortin mukana ei toimitettu PIN- ja PUK-koodeja, ota yhteyttä verkko-operaattoriisi.*

**Jäljellä: #** näyttää jäljellä olevien PIN-yritysten määrän. Kun yrityksiä ei ole enää jäljellä, näyttöön tulee **SIM estetty**. SIM-kortti on nyt avattava PUK-koodilla (Personal Unblocking Key).

1. Syötä PUK-koodi ja vahvista se painamalla **OK**.
2. Syötä uusi PIN-koodi ja vahvista se painamalla **OK**.

## Kielen, kellonajan ja päivämäärän vaihtaminen

SIM-kortti määrittää oletuskielen. Lisätietoja kielen, kellonajan ja päivämäärän muuttamisesta on kohdassa [Asetukset](#).

## Soittaminen

1. Syötä puhelinnumero. Voit palata taaksepäin painamalla .
2. Soita numeroon painamalla .
3. Lopeta puhelu painamalla .

### **Ota huomioon!**

*Kun soitat ulkomaanpuhelun, saat ulkomaanetuliitteen painamalla kaksi kertaa  (näyttöön tulee merkki "+").*

*Käytä aina "+"-merkkiä maakoodin edessä (00:n tai muun vastaavan sijaan).*

## Soittaminen puhelinmuistiosta

1. Avaa puhelinmuistio painamalla .
2. Voit siirtyä puhelinmuistiossa nuolinäppäimillä  / , tai voit suorittaa pikahaun painamalla merkinnän ensimmäisen kirjaimen kirjainta, ks. [Tekstin syöttäminen](#).
3. Soita valitulle merkinnälle painamalla , tai palaa valmiustilaan painamalla .

## Vastaaminen

1. Vastaa puheluun painamalla . Vaihtoehtoisesti voit hylätä puhelun suoraan painamalla .
2. Lopeta puhelu painamalla .

## Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänenvoimakkuutta sivunäppäimillä +/-.

Äänenvoimakkuuden taso näkyy näytössä.

## Puhelutiedot

Puhelun aikana näytöllä näkyy toisen osapuolen nimi tai puhelinnumero ja puhelun kesto.

Jos soittajan numero on salattu, näytöllä näkyy **Tuntematon**.



# Näytön symbolit

|                                                                                  |                      |                                                                                   |                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | Signaalinvoimakkuus  |  | Vastaamaton puhelu                          |
|  | Vain soittoääni      |  | Näppäinlukko käytössä                       |
|  | Soittoääni ja värinä |  | Akun lataustaso                             |
|  | Vain värinä          |  | Uusi viesti                                 |
|  | Äänetön tila         |  | Verkkovierailu toisen operaattorin verkossa |
|  | Kuuloke käytössä     |                                                                                   |                                             |

|                                                                                   |                        |                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|   | SIM-kortti puuttuu     |  | Laturi kytketty         |
|   | SIM-korttivirhe        |  | Laturi irrotettu        |
|   | Näppäinlukko käytössä  |  | Kuuloke käytössä        |
|   | Näppäinlukon avaaminen |  | Kuuloke irrotettu       |
|   | Uusi tekstiviesti      |  | Handsfree käytössä      |
|   | Vain hätäpuhelut       |  | Handsfree pois käytöstä |
|   | OK (vahvistettu)       |  | Virhe                   |
|   | Akun varaus vähissä    |  | Ladataan (animoitu)     |
|   | Soittaa                |  | Puhelu lopetettu        |
|   | Saapuva puhelu         |  | Vastaamaton puhelu      |
|  | Haetaan                |                                                                                   |                         |

## Lisätoiminnot

### Handsfree-tilan (📞)

Aktivoi handsfree-tilan, voit puhua pitämättä puhelimesta kiinni. Puhe selkeästi mikrofoniin korkeintaan yhden metrin etäisyydeltä. Voit säätää kaiuttimen äänenvoimakkuutta sivunäppäimillä +/-.

Voit palata normaalitilaan painamalla 📞.

#### **Ota huomioon!**

*Handsfree-toiminto mahdollistaa vain yhden ihmisen puhumisen kerrallaan. Puhumisen ja kuuntelemisen välinen vaihto toteutetaan puhuvan ihmisen puheen mukaan. Kovat taustääänet (esim. musiikki) saattavat häiritä handsfree-toimintoa.*

### Puhelutiedot

Vastatut, vastaamattomat ja soitetut puhelut tallennetaan yhteisiin puhelutietoihin. Puhelutietoihin tallennetaan 20 viimeisintä kunkin tyyppin puhelua. Jos samaan numeroon liittyy useita puheluita, vain viimeisin niistä tallennetaan.

### Noutaminen ja soittaminen

1. Paina 📞.
2. Siirry puheluluettelossa nuolinäppäimien ⏏ / ⏏ avulla.
  - 📞 = Saapuva puhelu
  - 📞➡ = Lähtevä puhelu
  - 📞! = Vastaamaton puhelu
3. Painamalla 📞 näyttää valitun puhelun tiedot.
4. Soita numeroon painamalla 📞 tai paina ja pidä painettuna painiketta ≡, jolloin voi valita seuraavista vaihtoehdoista:

|                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| <b>Poista</b>        | Poistaa puhelun tiedot                |
| <b>Poista kaikki</b> | Poistaa kaikki puhelutietojen puhelut |
| <b>Tallenna</b>      | Tallentaa numeron puhelinmuistioon    |

## Tekstin syöttäminen

Paina numeronäppäintä uudelleen kunnes näkyviin tulee haluttu merkki. Odota pari sekuntia ennen kuin syötät seuraavan merkin.

Painamalla  saat esiin erikoismerkkiluettelon. Valitse haluamasi merkki ja syötä se painamalla **OK**.

Siirrä osoitinta tekstissä nuolinäppäimien  / .

Painamalla  voit vaihdella isojen ja pienten kirjainten ja numeroiden kesken.

|            |                  |
|------------|------------------|
| <b>ABC</b> | ISOT KIRJAIMET   |
| <b>abc</b> | pienet kirjaimet |
| <b>123</b> | Numerot          |

## Pikavalinta

Numeronäppäimiä **A**, **B**, **C** voidaan käyttää pikavalintanäppäiminä.

### Pikavalintanumeroiden lisääminen

1. Syötä puhelinnumero ja paina ja pidä painettuna painiketta **A**.
2. Kirjoita yhteystiedon nimi, ks. [Tekstin syöttäminen](#).  
Voit palata taaksepäin painamalla .
3. Paina **OK**.
4. Lisää pikavalintanumerot näppäimille **B**, **C** toistamalla edellinen.
5. Voit soittaa pikavalintanumeroihin painamalla ja pitämällä painettuna **A**, **B** tai **C** painiketta noin kaksi sekuntia.

*Jos tallennettua numeroa on muutettava, tallenna uusi numero vanhan numeron päälle samaan muistipaikkaan.*

## Puhelinmuistio

Puhelinmuistioon voidaan tallentaa 50 merkintää.

### Puhelinmuistiomerkin­nän luominen

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Lisää uusi** ja paina **OK**.
3. Valitse **Nimi** ja paina **OK**.
4. Kirjoita yhteystiedon nimi, ks. [Tekstin syöttäminen](#). Voit palata taaksepäin painamalla . Paina **OK**.
5. Valitse **Numero** ja paina **OK**.
6. Syötä puhelinnumero ja paina sitten **OK**.
7. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

### **Ota huomioon!**

*Käytä kansainvälisissä puhelinnumeroissa aina ”+”-merkkiä maakoodin edessä (00:n tai muun vastaavan sijaan).*

### Puhelinmuistiomerkin­töjen hallitseminen

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse merkintä ja paina ja pidä painettuna painiketta .
3. Valitse jokin seuraavista vaihtoehtoista ja paina **OK**.

### **Lisää uusi**

Katso kohdasta [Puhelinluettelomerkin­nän luominen](#).

### **Näytä**

Näyttää tiedot, paina  soittaaksesi.

### **Muokkaa**

Muokkaa nimeä tai numeroa. Voit palata taaksepäin painamalla .

### **Poista**

Poista valittu puhelinmuistiomerkin­tä painamalla **OK**. Vahvista painamalla **OK** tai keskeytä painamalla .

## Poista kaikki

Poista kaikki puhelinmuistiomerkinnyt SIM-kortilta tai puhelimesta valitsemalla **SIM:iltä** tai **Puhelimesta** ja painamalla **OK**. Syötä puhelimen koodi ja vahvista painamalla **OK**.

*Oletusarvoinen puhelimen koodi on **1234**.*

## Näppäinlukko

Avaa/lukitse näppäimistö pitämällä  painettuna noin kaksi sekuntia.

Puheluihin voidaan vastata painamalla , vaikka näppäinlukko on päällä. Näppäinlukko ei ole päällä puhelun aikana. Kun puhelu päätetään tai hylätään, näppäimet lukitaan uudelleen.

Lisätietoja näppäinlukosta on kohdassa [Asetukset](#).

### ***Ota huomioon!***

*Hätänumeroon 112 voidaan soittaa avaamatta näppäinlukkoa.*

## Äänetön tila

Äänetön tila on kiinteä profiili, jossa tekstiviesti- ja soittoäänet on kytketty pois, mutta värinä- ja näppäinäni asetukset ovat ennallaan. Kytke äänetön tila päälle/pois painamalla pitkään .

## Kuulokemikrofoni

Kun kuulokemikrofoni on kytketty, puhelimen sisäinen mikrofoni kytketään automaattisesti pois käytöstä.

Voit vastata saapuviin puheluihin ja lopettaa puheluita kuulokemikrofonin johdon painikkeella.

---

## Varoitus!

**Kuulokemikrofonin liian suuri äänenvoimakkuus voi aiheuttaa kuulovaurioita. Säädä kuulokkeiden äänenvoimakkuutta varovasti.**

---

## Hätäpuhelut/112

Aina kun puhelin on päällä ja sillä on yhteys tukiasemaan, hätäpuhelu voidaan soittaa syöttämällä **112** ja painamalla . Useimmat, mutta eivät kaikki, verkot hyväksyvät 112-puhelut ilman kelvollista SIM-korttia. Lisätietoja saat teleoperaattoriltasi.

## Turvapuhelupainike

Voit soittaa turvapuhelun painamalla puhelimen takana olevaa turvapuhelupainiketta 3 sekunnin ajan tai painamalla sitä kaksi kertaa sekunnin sisällä. Puhelin lähettää turvatekstiviestin kaikkiin **Turvanumeroluettelon** numeroihin. Sen jälkeen puhelin soittaa luettelon ensimmäiseen numeroon. Jos puheluun ei vastata 25 sekunnin kuluessa, puhelin soittaa seuraavaan numeroon. Soittaminen toistetaan 3 kertaa tai kunnes puheluun vastataan, tai kunnes painetaan .

Turvapuhelutoiminto on aktivoitava jotta sitä voidaan käyttää! Kohdassa [Asetukset](#) on lisätietoja tämän toiminnon aktivoimisesta yllä kuvatulla tavalla tai 3:lla näppäimenpainalluksella, turvanumeroiden syöttämisestä ja turvaviestin muokkaamisesta.

### ***Ota huomioon!***

*Kun turvapuhelu aktivoidaan puhelin on esiasetettu kaiutinpuhelin tilaan.*

*Automaattisia puheluita numeroon 112 ei sallita. Älä tallenna tätä numeroa automaattisesti soitettavien numeroiden luetteloon.*

*Jotkin yksityiset turvallisuusyritykset hyväksyvät automaattiset puhelut asiakkailtaan. Ota aina yhteyttä turvallisuusyritykseen ennen sen numeron ohjelmoimista.*

# Tekstiviestit

## Tekstiviestit

Puhelimella voi vastaanottaa, **muttei lähettää tekstiviestejä.**



näkyä näytössä, kun viesti on saapunut.

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse viesti luettelosta ja paina **OK**. Voit vierittää viestiä ylös ja alas nuolinäppäimillä.
3. Soita numeroon painamalla  tai paina ja pidä painettuna painiketta , jolloin voi valita seuraavista vaihtoehdoista:

### Soita

Soita valittuun numeroon.

### Poista

Voit poistaa viestin painamalla **OK** tai palata valikkoon painamalla .

### Käytä numeroa

Näyttää kaikki viestin sisältämät puhelinnumerot ja lähettäjän puhelinnumeron.

1. Valitse nuolinäppäimillä jokin näytettävistä numeroista.
2. Paina ja pidä pinaettuna painiketta .
3. Valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista ja paina **OK**.

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| <b>Soita</b>    | Soittaa valittuun numeroon         |
| <b>Tallenna</b> | Tallentaa numeron puhelinmuistioon |

## Asetukset

### ***Ota huomioon!***

*Tässä kappaleessa kuvatut asetukset suoritetaan valmiustilassa.*

## Aika ja päivämäärä

### Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Aika ja PVM** ja paina **OK**.
3. Valitse **Aseta aika** ja paina **OK**.
4. Paina **OK**. Syötä kellonaika (hh:mm) ja paina sitten **OK**.
5. Valitse **Aseta pvm** ja paina **OK**.
6. Paina **OK**. Syötä päivämäärä (pp/kk/vvvv) ja paina sitten **OK**.
7. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

### Kellonajan ja esitysmuodon asettaminen

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Aika ja PVM** ja paina **OK**.
3. Valitse **Aseta esitystapa** ja paina **OK**.
4. Valitse **12** tai **24** tuntia ja paina **OK**.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).



## Automaattisen ajan asettaminen päälle/pois

Valitse **Päälle**, jos haluat asettaa puhelimen päivittämään kellonajan ja päivämäärän automaattisesti aikavyöhykkeen mukaisesti.

Päivän ja ajan autom. päivitys -toiminto ei muuta herätyksen, kalenterimerkintöjen tai hälytysten kellonaikaa. Ne ovat paikallisen ajan mukaisia. Päivityksen seurauksena asettamasi hälytysajat voivat umpeutua.

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Aika ja PVM** ja paina **OK**.
3. Valitse **Auto aika** ja paina **OK**.
4. Valitse **Päälle/Pois** ja paina **OK**.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Käyttäjän asetukset

### Ääniasetukset

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Asetukset** ja paina **OK**.
3. Valitse **Äänen asetus** ja paina **OK**.
4. Valitse **Saapuva puhelu** ja paina **OK**.
5. Valitse jokin käytettävissä olevista soittoäänistä, puhelin toistaa soittoäänien. Vahvasta painamalla **OK** tai hylkää muutokset painamalla .
6. Aseta **Viestitääni** (tekstiviesti) ja **Näppäinääni** samalla tavalla.
7. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Soittoäänen voimakkuus

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta ≡, selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Asetukset** ja paina **OK**.
3. Valitse **Voimakk.** ja paina **OK**.
4. Valitse äänenvoimakkuus siirtymällä nuolinäppäimillä ylös tai alas ja paina sitten **OK**.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Hälytystapa (ääni/värinä)

Saapuvista puheluista voidaan ilmoittaa soittoäänellä ja/tai värinällä, tai pelkällä valolla.

*Asetus **Vär->soitto** tarkoittaa, että puhelin ensin vain värisee ja sitten soittoääni sekä värinähälytys.*

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta ≡, selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Asetukset** ja paina **OK**.
3. Valitse **Hälytystapa** ja paina **OK**.
4. Valitse haluamasi hälytystapa ja paina **OK**.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Kielen vaihtaminen

SIM-kortti määrittää puhelimen valikoissa, viesteissä, jne. käytettävän oletuskielen. Voit vaihtaa tämän miksi tahansa puhelimen tukemaksi kieleksi.

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta ≡, selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Asetukset/User setup** ja paina **OK**.
3. Valitse **Kieli/Language** ja paina **OK**.
4. Valitse kieli siirtymällä ylös tai alas ja paina sitten **OK**.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Toimintojen estäminen (SMS)

Voit yksinkertaistaa puhelimen käyttämistä ottamalla tekstiveisti vastaanotto (SMS) toiminnon pois käytöstä.

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **SMS vastaanotto** ja paina **OK**.
3. Valitse **Päällä/Pois** ja paina **OK**.
4. Voit palata valmiustilaan painamalla  (useasti peräkkäin).

## Turvatila

Turvapuhelunäppäintoiminnon asetukset. Katso myös [Käyttäminen - Hätäpuhelu](#).

1. Paina ja pidä pinaettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Turva** ja paina **OK**. Näyttöön tulee seuraavat asetukset:

### Aktivointi (Toiminto päällä/pois)

Valitse jokin seuraavista vaihtoehtoista ja paina **OK**.

|                   |                                                                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pois</b>       | Turvapuhelupainike pois käytöstä.                                                                                                             |
| <b>Päällä</b>     | Turvapuhelupainike käytössä.<br>Voit aktivoida sen painamalla näppäintä yli 3 sekunnin ajan tai painamalla sitä kaksi kertaa sekunnin aikana. |
| <b>Päällä (3)</b> | Turvapuhelupainike käytössä.<br>Aktivoi painamalla näppäintä 3 kertaa sekunnin aikana.                                                        |

## Viesti

Tekstiviesti, joka lähetetään, kun turvapuhelupainiketta painetaan. Syötä tai muokkaa tekstiä ja tallenna sitten painamalla **OK**.

## Numeroluettelo

Luettelo numeroista, joihin soitetaan, kun turvapuhelupainiketta painetaan.

*Älä lisää numeroluetteloon numeroita, joissa on automaattinen vastaus, sillä hälytysjakso pysähtyy, kun puheluun vastataan.*

Lisää uusi yhteystieto numeroluetteloon:

1. Paina -painiketta (sivulla) yli 4 sekunnin ajan.
2. Siirry kohtaan  käyttämällä sivunäppäimiä +/- ja paina **OK**.
3. Siirry kohtaan **Turva** ja paina **OK**.
4. Siirry kohtaan **Numeroluettelo** ja paina **OK**.
5. Valitse **Tyhjä** ja paina **OK**.
6. Valitse **Nimi** ja paina **OK**.
7. Kirjoita yhteystiedon nimi, ks. [Tekstin syöttäminen](#).  
Voit palata taaksepäin painamalla . Paina **OK**.
8. Vahvista painamalla **OK**.
9. Siirry kohtaan **Numero** ja paina **OK**.
10. Syötä puhelinnumero ja paina sitten **OK**.

Paina -painiketta palata luetteloon.

Toista vaiheet 5-10, kunnes turvanumeroita on korkeintaan viisi.  
Voit muokata olemassa olevaa merkintää valitsemalla sen ja painamalla **OK** ja valitsemalla sitten nimen tai numeron ja painamalla **OK**. Voit poistaa merkkejä painamalla .

## Hälytystiedot

Lue nämä tärkeät turvallisuustiedot, ennen kuin otat turvapuhelutoiminnon käyttöön.

## Verkon asetus

1. Paina **Valikko**, siirry kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Verkon asetus** ja paina **OK**.
3. Valitse jokin seuraavista vaihtoehtoista ja vahvista painamalla **OK**.

|                 |                                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Autom.</b>   | Verkko valitaan automaattisesti.                                                                                                                    |
| <b>Manuaal.</b> | Näyttöön tulee (pienen ajan kuluttua) luettelo käytettävissä olevista verkko-operaattoreista.<br>Valitse haluamasi operaattori ja paina <b>OK</b> . |

## Suojaus-asetukset

1. Paina ja pidä painettuna painiketta , selaa kohtaan  ja paina **OK**.
2. Valitse **Suojaus** ja paina **OK**.

### SIM:n lukitus

SIM-kortin suojauksena on PIN-koodi (lyhenne sanoista Personal Identification Number). Puhelin voidaan asettaa kysymään PIN-koodia, kun puhelin käynnistetään. Valitse **Päällä/Pois/Auto** ja ota SIM-kortin lukitus käyttöön tai pois käytöstä painamalla **OK**.

**Auto** – *Sinun ei tarvitse syöttää PIN-koodia, kun käynnistät puhelimen, sillä puhelin muistaa sen automaattisesti. Jos SIM-kortti siirretään toiseen puhelimeen (se katoaa/varastetaan), PIN-koodi tulee syöttää lukituksen purkamiseksi.*

#### **Ota huomioon!**

*SIM-kortin lukituksen poistaminen edellyttää PIN syöttämistä.*

### Puhelimen lukitus

Valitse **Päällä/Pois** ja ota puhelimen lukitus käyttöön tai pois käytöstä painamalla **OK**.

#### **Ota huomioon!**

*Tämän asetuksen muuttaminen edellyttää puhelimen koodin syöttämistä. Oletusarvoinen puhelimen koodi on **1234**.*

### Auto lukitus (automaattinen näppäinlukko)

Valitse automaattisen näppäinlukon viiveaika ja vahvista painamalla **OK**.

### Salasana (PIN / PIN2 / Puhelimen lukituskoodi)

PIN-koodien tai puhelimen lukituskoodin vaihtaminen:

1. Syötä nykyinen koodi ja vahvista se painamalla **OK**.
2. Syötä uusi koodi ja vahvista se painamalla **OK**.
3. Syötä uusi koodi uudelleen ja vahvista se painamalla **OK**.

### Nollaa

Palauttaa puhelimen tehdasasetukset.

Palauta tehdasasetukset syöttämällä puhelimen lukituskoodi ja painamalla **OK**.

# Turvaohjeet

## Varoitus!

**Puhelin ja varusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä kaikki laitteet poissa pienten lasten ulottuvilta.**

## Käyttöympäristö

Noudata paikallisia lakeja ja säädöksiä ja sammuta laite paikoissa, joissa sen käyttö on kiellettyä tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteita. Käytä puhelinta vain normaalissa käyttöasennossa.

Tämä puhelin täyttää säteilyrajoitukset, kun sitä käytetään tavallisessa asennossa korvan lähellä tai vähintään 2,2 cm:n päässä kehosta. Jos laitetta kannetaan kehon lähellä kantolaukussa, vyöpidikkeessä tai muussa pidikkeessä, siinä ei saa olla metallia ja puhelinta on pidettävä aiemmin mainitun etäisyyden päässä kehosta. Varmista, että edellä mainittuja etäisyysohjeita noudatetaan myös siirrettäessä puhelinta toiseen paikkaan.

Puhelimessa on myös magneettisia osia. Se voi vetää metalliesineitä puoleensa. Älä pidä luottokortteja tai muita magneettisia tietovälineitä laitteen lähellä. Niille tallennetut tiedot voivat kadota.

## Lääketieteelliset laitteet

Radioaaltoja lähettävien laitteiden, kuten matkapuhelinten, käyttäminen voi häiritä puutteellisesti suojattuja lääketieteellisiä laitteita. Tarkista lääkäriltä tai laitteen valmistajalta, onko laite suojattu ulkoisilta radioaaltoilta. Jos mielessäsi on kysymyksiä, käänny heidän puoleensa. Jos hoitolaitoksen ohjeet kehottavat sulkemaan puhelimen siellä olosi ajaksi, noudata ohjetta. Sairaaloissa ja hoitolaitoksissa käytetään joskus ulkoisille radioaaltoilähteille herkkiä laitteita.

## **Sydämentahdistimet**

Suositus on, että langattoman puhelimen ja sydämentahdistimen välillä pidetään vähintään 15 cm etäisyyttä, jotta vältetään sydämentahdistimen mahdolliset häiriöt. Henkilöt, joilla on sydämentahdistin:

- Tulisi aina pitää puhelin vähintään 15 cm etäisyydellä sydämentahdistimesta, kun puhelin on päällä.
- Ei pitäisi säilyttää puhelinta rintataskussa.
- Tulisi pitää laitetta vastakkaisella korvalla sydämentahdistimeen nähden, jotta häiriöiden mahdollisuus olisi mahdollisimman pieni.

Jos on syytä epäillä, että laite häiritsee sydämentahdistinta, katkaise heti virta laitteesta.

## **Räjähdysvaara**

Katkaise matkapuhelimen virta, jos olet räjähdysvaarallisella alueella. Noudata kaikkia ohjeita ja neuvoja. Räjähdysvaara on olemassa esimerkiksi paikoissa, joissa auton moottori on sammutettava. Kipinät voivat tällaisella alueella aiheuttaa räjähdysten tai tulipalon, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai jopa kuoleman.

Sammuta puhelin polttoaineasemilla ja muissa paikoissa, joissa on polttoainepumppuja ja autokorjaamoissa.

Noudata radiolaitteiden käyttörajoituksia polttoaineen säilytys- ja myyntipisteiden lähellä, kemiantehtaissa ja räjäytystyön ollessa meneillään.

Räjähdysvaaralliset alueet on yleensä merkitty selkeästi, mutta ei aina. Tällaisia paikkoja on esimerkiksi veneen kannen alla, kuljetettaessa tai varastoitaessa kemikaaleja, propaanin tai butaanin kaltaisia nesteytettyjä polttoaineita käyttävissä ajoneuvoissa tai jos ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallihiukkasia.

## **Hätäpuhelut**

### **Tärkeää!**

Matkapuhelimet käyttävät radioaaltoja, matkapuhelinverkkoa, maanpäällistä verkkoa ja käyttäjän ohjelmoimia toimintoja. Yhteyksien muodostumista ei voida siksi aina taata. Älä koskaan luota vain matkapuhelimeen, jos puhelun soittaminen on äärimmäisen tärkeää, esimerkiksi sairaustauksessa.

## **Kuulolaitteet**

Tämän laitteen pitäisi toimia useimpien markkinoilla olevien kuulolaitteiden kanssa. Täyttä yhteensopivuutta kaikkien laitteiden kanssa ei kuitenkaan voida luvata.

## **Ajoneuvot**

Radioaallot voivat vaikuttaa moottoriajoneuvojen elektronisiin osiin, kuten polttoaineenruiskutukseen, lukkiutumattomiin jarruihin, vakionopeuden säätimeen tai turvatyynyjärjestelmiin, jos ne on asennettu virheellisesti tai suojattu puutteellisesti. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden auton tai sen varusteen valmistajaan tai tämän edustajaan.

Älä säilytä äläkä kuljeta palovaarallisia nesteitä, kaasuja tai räjähtäviä aineita puhelimen tai sen varusteiden lähellä. Jos ajoneuvossa on turvatyyny, muista, että se täyttyy ilmalla hyvin voimakkaasti.

Älä asenna mitään esineitä, kuten kiinteästi asennettuja tai irrotettavia radiolaitteita, turvatyynyn yläpuolelle tai alueelle, jonka se täyttää. Jos matkapuhelinlaitteisto on asennettu virheellisesti ja turvatyyny täyttyy, voi aiheutua vakavia vammoja.

Matkapuhelinta ei saa käyttää lentomatkan aikana. Katkaise laitteesta virta ennen lentokoneeseen nousemista. Langattomien laitteiden käyttäminen lentokoneessa voi vaarantaa lentoturvallisuuden ja aiheuttaa tietoliikennehäiriöitä. Se voi myös olla laitonta.

## **Specific Absorption Rate (SAR)**

Tämä laite täyttää voimassaolevat kansainväliset radiosäteilyä koskevat määräykset.

Doro PhoneEasy 338gsm:n mittaustulos on 0.521 W/kg (GSM 900MHz) / 0.159 W/kg (DCS 1800MHz) mitattu jaettuna 10 g:n kudokselle. WHO:n raja-arvo on 2,0 W/kg mitattu jaettuna 10 g:n kudokselle.



## Vianmääritys

### Puhelin ei käynnisty

**Akun virta on vähissä**

Kytke latauslaite ja lataa akkua 12 tunnin ajan.

**Akku on asennettu väärin**

Tarkista akun asennus.

### Akun lataaminen ei onnistu

**Akku tai latauslaite on viallinen**

Tarkista akun ja latauslaitteen kunto.

**Akun latauslämpötila  
< 0°C tai > 40°C**

Valitse sopivampi latausympäristö.

**Latauslaite on kytketty puhelimeen  
tai pistorasiaan väärin**

Tarkista latauslaitteen liitännät.

### Valmiusaika lyhenee

**Akun latauskapasiteetti on liian  
matala**

Asenna uusi akku.

**Liian kaukana tukiasemasta,  
puhelin hakee signaalia koko ajan**

Verkon etsiminen kuluttaa akkua. Etsi paikka, jossa signaali on voimakkaampi tai sammuta puhelin väliaikaisesti.

### PIN-koodi ei kelpaa

**Väärä PIN-koodi on syötetty liian  
monta kertaa**

Näppäile PUK-koodi ja muuta PIN-koodia tai ota yhteyttä verkko-operaattoriisi.

### Toiminnon asettaminen ei onnistu

**Toiminto ei ole tuettu tai sitä ei ole  
tilattu verkosta**

Ota yhteyttä verkko-operaattoriin.

### SIM-korttivirhe

|                                          |                                                                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIM-kortti on rikki</b>               | Tarkista SIM-kortin kunto. Jos kortti on rikki, ota yhteyttä verkko-operaattoriisi. |
| <b>SIM-kortti on asennettu väärin</b>    | Tarkista SIM-kortin asennus. Poista kortti ja aseta se takaisin.                    |
| <b>SIM-kortti on likainen tai kostea</b> | Pyyhi SIM-kortin kontaktipinta puhtaalla liinalla.                                  |

## Verkkoyhteys ei onnistu

|                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>SIM-kortti ei kelpaa</b>     | Ota yhteyttä verkko-operaattoriin.          |
| <b>Ei GSM-peittoa</b>           | Ota yhteyttä verkko-operaattoriin.          |
| <b>Signaali on liian heikko</b> | Katso <i>Signaali on heikko</i> jäljempänä. |

## Signaali on heikko

|                                   |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Liian kaukana tukiasemasta</b> | Yritä uudelleen toisessa paikassa. Jos olet sisällä, yritä siirtyä lähemmäs ikkunoita. Voit myös kokeilla siirtää otettasi puhelimesta puhelimen yläosaan, koska antenni on sijoitettu puhelimen alaosaan. |
| <b>Verkko tukossa</b>             | Yritä myöhemmin uudelleen.                                                                                                                                                                                 |

## Kaikua tai kohinaa

|                                                 |                                                                                      |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ongelma alueellisessa verkkovälityksessä</b> | Katkaise puhelu ja soita uudelleen. Puhelu voi yhdistyä toisen välitysaseman kautta. |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Yhteystietojen lisääminen ei onnistu

|                                         |                                                  |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Puhelinmuistion muisti on täynnä</b> | Poista yhteystietoja, niin muistitilaa vapautuu. |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|

## Huolto ja kunnossapito

Tämä puhelin on teknisesti kehittynyt laite. Sitä on käsiteltävä varovaisesti. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käytetty epäasianmukaisesti.

- Suojaa puhelinta kosteudelta. Sade, kosteus ja kaikenlaiset nesteet syövyttävät elektroniikkapiirejä. Jos puhelin kastuu, irrota akku ja anna puhelimen kuivua kokonaan ennen akun asettamista takaisin paikoilleen.
- Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisissä tai likaisissa paikoissa. Muutoin laitteen liikkuvat osat ja elektroniset komponentit voivat vaurioitua.
- Älä säilytä puhelinta lämpimissä paikoissa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden elinikää, vahingoittaa akkuja tai saada tietyt muoviosat vääntymään tai sulamaan.
- Älä säilytä puhelinta kylmissä paikoissa. Kun puhelin jälleen lämpenee normaaliin lämpötilaan, sen sisälle voi tiivistyä kosteutta, joka voi vaurioittaa elektroniikkapiirejä.
- Älä yritä avata puhelinta muulla kuin tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä pudota puhelinta. Älä altista sitä iskuille tai tärinälle. Raju käsittely voi rikkoa piirilevyn ja hienomekaniikan.
- Älä puhdistaa puhelinta käyttämällä voimakkaita kemikaaleja.

Nämä neuvot koskevat puhelinta, akkua, verkkovirta-adapteria ja muita varusteita. Jos puhelin ei toimi oikein, ota yhteys laitteen ostopaikkaan. Takuuhuolto suoritetaan vain alkuperäistä kuittia tai laskukopiota vastaan.

## Takuu ja tekniset tiedot

Tämän laitteen takuu on 12 kuukautta sen ostopäivästä. Takuuajana mahdollisesti esiintyvän käyttöhäiriön sattuessa ota yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuuajana tehtävät huoltotoimenpiteet ja tukitoiminnot edellyttävät ostotodistusta.

Tämä takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet onnettomuudesta tai vastaavasta tapahtumasta, nesteen pääsystä laitteen sisään, huolimattomuudesta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä, huollon laiminlyönnistä tai muista vastaavista, ostajan aiheuttamista tilanteista. Takuu ei kata myöskään ukkosen tai muiden sähköjännitteen vaihteluiden aiheuttamia vikoja. On suositeltavaa irrottaa laturi ukkosen ajaksi.

Akut ovat kuluvia osia eivätkä kuulu takuun piiriin.

Jos käytetään muita kuin alkuperäisiä akkuja, takuu raukeaa.

### Tekniset tiedot

Verkko: GSM 900/DCS1800/PCS1900 Kolmitaajuus

Mitat: 125 mm x 52 mm x 16 mm

Paino: 95 g (mukaan lukien akku)

Akku: 3,7V/850 mAh:n litiumakku

### Vakuutus vaatimusten täyttämisestä

Doro vakuuttaa, että **Doro PhoneEasy 338gsm** täyttää 1999/5/EY (R&TTE) ja 2002/95/EY (ROHS) -direktiivien tärkeimmät vaatimukset ja asiaankuuluvat säädökset.

Vakuutus on nähtävissä osoitteessa: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

© 2009 Doro AB. Kaikki oikeudet pidätetään.







English  
Swedish  
Norwegian  
Danish  
Finnish

Version 2.1

[www.doro.com](http://www.doro.com)

C € 0700